

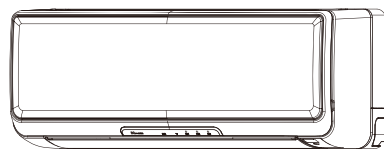
执行标准: GB/T7725-2004
GB4706.32-2012

HITACHI
Inspire the Next

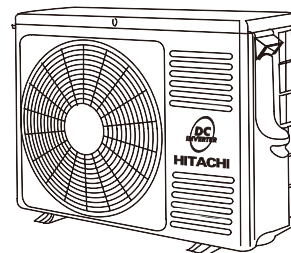
分体挂壁式冷暖变频空调器

适用机种制品号: RAS/C-25GVX 型号: KFR-25GW/BpDG
RAS/C-35GVX KFR-35GW/BpLG

使用、安装说明书



型号: KFR-25G/BpDG、KFR-35G/BpLG
适用机种制品号: RAS-25GVX、RAS-35GVX



型号: KFR-25W/BpDG、KFR-35W/BpLG
适用机种制品号: RAC-25GVX、RAC-35GVX



使用产品前, 请仔细阅读本使用、安装说明书, 并请妥善保管

目 录

使用说明

·产品性能	1
·主要技术参数	2
·接收显示说明	3
·定时、滤网、运转灯显示说明	3
·遥控器各部分名称和功能	4
·遥控器电池的更换法	6
·应急开关	6
·遥控器现在时间的设定	7
·过滤网清洗提醒功能说明	8
·空清网的安装（附件）	8
·负离子运转	8
·空气导风板的调节法	9
·制热运转	10
·除湿运转	11
·制冷运转	12
·内部清洁运转	13
·睡眠运转	13
·定时器的设定法	14
·注意事项	17
·面板开关、取下及安装说明	19
·机器的保养	21
·请服务人员检修前应检查以下各点	22

安装说明（供安装技术人员使用）

·安装附件	23
·室内外机组安装	24
·选择良好的安装位置	26
·电源与电压范围检查	27
·安装程序及重点	28
·清除空气顺序	38
·排水管引出检查	39
·室外机冷凝水处理	39
·安装之后检查程序	40
·强制制冷开关	40
·原理图	41

敬告用户

特别提示

产品性能

- 模糊电脑控制
- 低噪音入风系统
- 温度感应自动除湿
- 适温睡眠功能
- 高效能定时器
- 遥控转向系统
- 室内温度显示
- 上下自动导风
- 左右自动导风
- 自动风扇速度调节
- 左右排水管
- 自动操作功能
- 不锈钢风道及导风板
- 不锈钢滤尘网
- 纳米钛空清网
- 3分钟延迟回路
- 多级风扇速度
- 喇叭口接口方式
- 高效率冷暖功能
- R410A环保冷媒

全新分体挂壁式冷暖变频空调器



模糊电脑控制

一般定时装置只根据设定开机时间启动空调，可能会出现过冷或过热情况，先进精密的模糊电脑控制（Fuzzy Control）却可以因室内温度变化，自动提早或延迟开机时间，使室温准时达至设定温度，既可提供舒适环境，又可替你节省电能。



低噪音入风系统

叶片不等距的贯流风叶，有效的降低了噪音，带来真正恬静舒适的环境，室内风速低档时更是低至22dB。



适温睡眠功能

入睡后体温微降，而晚间气温亦较凉，若睡觉前调校好睡眠时间键，便可在舒适温度下酣睡。并有30分钟~9小时的睡眠定时器，只需用一个按钮即可设定，省掉您在睡前设定操作时带来的麻烦。



室内温度显示

实时显示室内温度，让你随时掌握环境变化。



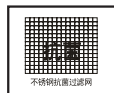
纳米钛净化网

有效阻隔空气中的异味和细菌。



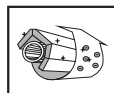
温度感应自动除湿

日立空调器特备精密可靠的温度感应自动除湿，当室温高于设定温度时，除湿功能即会自动进行，直至降回设定温度便停止，既可保持温度稳定，又可使家居清爽怡人。



不锈钢抗菌过滤网

易于清洗。



自动清洁

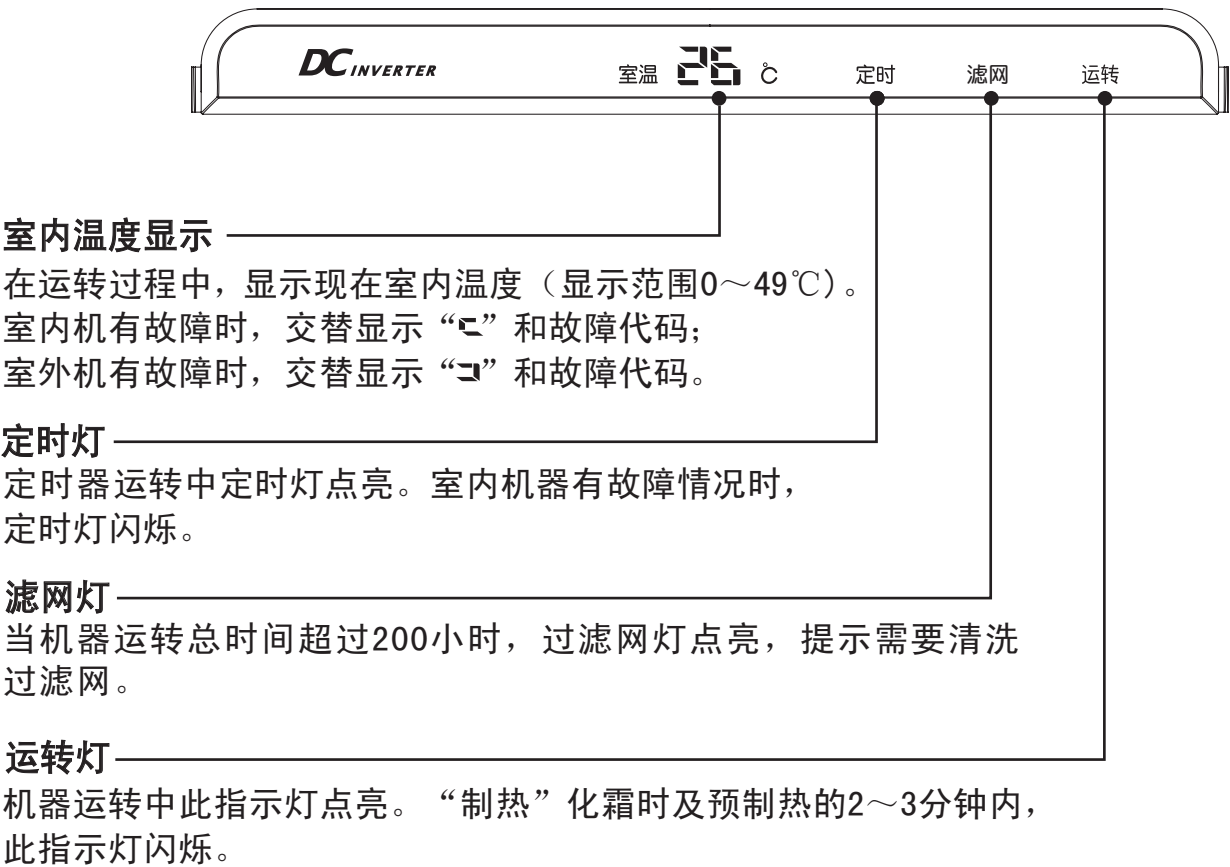
制冷季节结束时，执行自动清洁运转，清洁干燥室内热交换器，抑止霉菌。

主要技术参数

型号(室内机/室外机)		KFR-25G/BpDG • KFR-25W/BpDG	KFR-35G/BpLG • KFR-35W/BpLG
相、频率(Hz)		单相50	单相50
额定电压(V~)		220	220
制 冷	名义制冷量(W)	2500	3500
	额定总输入功率(W)	550	880
	额定总输入电流(A)	2.8	4.4
	额定能力范围(W)	800~3900	900~4200
	额定功率范围(W)	200~1200	300~1300
	额定电流范围(A)	1.1~5.5	1.6~6.0
	中间制冷量(W)	1300	1800
	中间制冷输入功率(W)	210	305
制 热	名义制热量(W)	3500	4500
	额定总输入功率(W)	790	1080
	额定总输入电流(A)	3.8	5.2
	额定能力范围(W)	800~5200	900~6800
	额定功率范围(W)	280~1400	300~2250
	额定电流范围(A)	1.5~6.4	1.6~10.3
	中间制热量(W)	1700	2200
	中间制热输入功率(W)	300	420
	低温制热量(W)	3800	4900
	低温制热输入功率(W)	1200	1900
除湿量(l/h)(制冷/制热)		1.4	1.6
循环风量(m³/h)(制冷/制热)		630/700	650/700
室内噪声(制冷/制热)[dB(A)]		37/39	39/39
室外噪声(制冷/制热)[dB(A)]		46/48	46/49
能效比/效能系数EER/COP(W/W)		4.55/4.43	3.98/4.17
全年能源效率等级 (GB21455-2013)		1级	1级
带插头软线		有	
外形尺寸(内/外) (mm)	长	798/750(+91)	
	宽	258/288(+47)	
	高	295/548	
包装尺寸(内/外) (mm)	长	850/890	
	宽	359/425	
	高	362/611	
净质量(kg)(内/外)		11/36	
毛质量(kg)(内/外)		13/43	
连接方式		喇叭型扩口	

注：1、以上能力相关数据均在测定模式下测定。
2、上述制冷能力为室内侧温度27℃（干球）、19℃（湿球）、室外侧温度35℃（干球）、24℃（湿球），
高风速时，配管长度为5米时的能力。
3、上述制热能力为室内侧温度为20℃（干球）、室外侧温度7℃（干球）、6℃（湿球），高风速时，配管
度为5米时的能力。
4、噪音值是在实验室环境下测得的数据。实际使用时，由于环境噪声的影响，实际噪音值与表示值可能有
差异。

接收显示说明



定时、滤网、运转灯显示方法说明

定时、滤网、运转显示方法见表（1）说明

显示灯	状态	表示内容
运转	亮	制热、制冷、凉爽或除湿正在运转
	亮暗闪烁	制热运转时预热或室外机在除霜运转
运转·滤网	同时亮	正常运转中，且已累计运转200小时以上
运转·定时	同时亮	正在进行预约或睡眠定时运转
定时	亮	预约中
滤网	亮	需要清洗过滤网

表（1）

遥控器各部分名称和功能

遥控器：此遥控器用以控制空调器的运转。控制范围约在7米以内。如要用电子方法控制室内照明的话，控制范围则可能较短。安装以前请先确认空调器能否由这遥控器来控制。

*如图液晶显示为按下复位键后的图像，有些显示本机并无此功能。

信号发射窗

要控制空调器时，请将此发射窗指向接收窗的方向。

发射指示

信号被发射时，发射指示灯亮。

显示器

此显示器显示所选择运转内容和功能的设定内容。

除湿钮

请用此钮设定“除湿”运转模式。

制热钮

请用此钮设定“制热”运转模式。

制冷钮

请用此钮设定“制冷”运转模式。

睡眠钮

请用此钮设定睡眠定时器。

停止钮

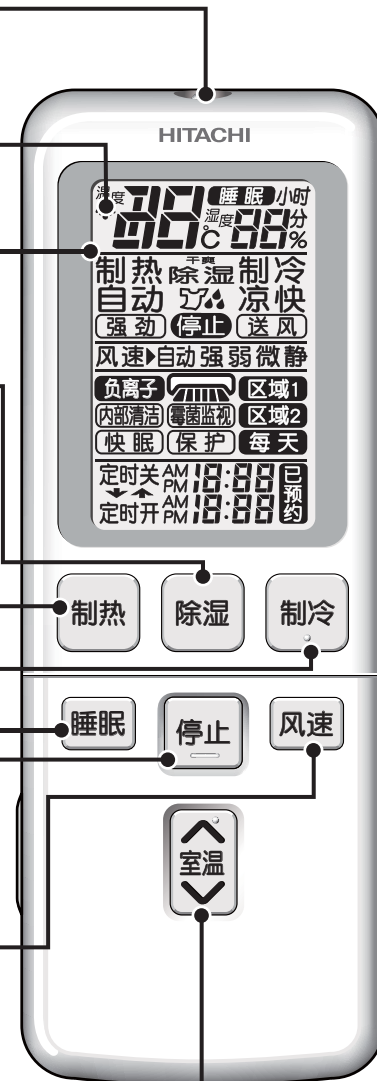
按下此钮时机器停止运转。

风速钮

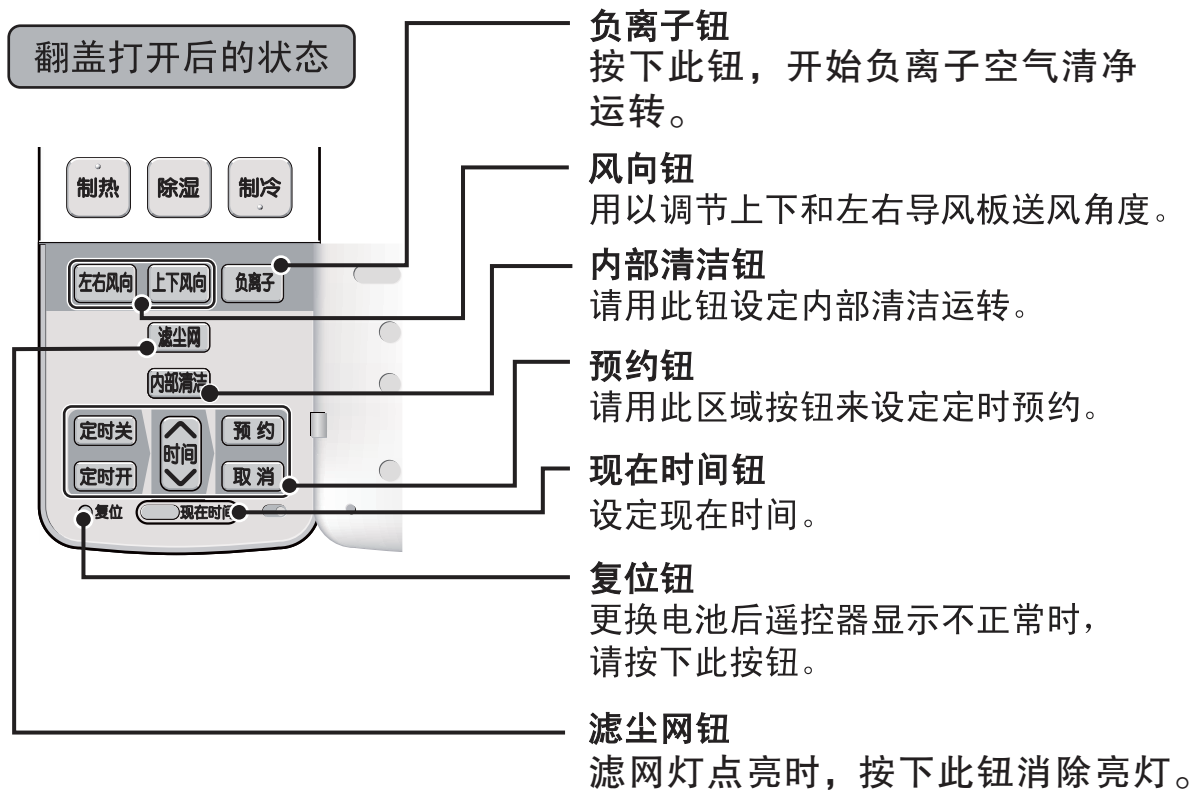
此钮用以设定风速，每次按下此钮时风速按照“自动”、“强劲”、“强”、“弱”、“微”、“静”的次序变化。

温度调节钮

请用此钮提高或降低设定温度。（将该钮持续按住时所显示的设定温度变化得较快）。



遥控器各部分名称和功能



说明：

运转的种类	此情况时	强劲运转内容
制热	想更暖和 此时	相对设定温度，有时室温持续不能上升，为优先提高室温，风速会高于设定风速，此时进行最大制热能力运转。
制冷	想更凉快 此时	相对设定温度，有时室温持续不能下降，为优先降低室温，风速会高于设定风速，此时进行最大制冷能力运转。

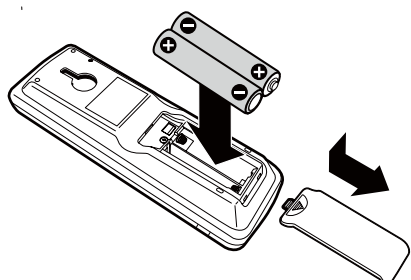
- “**强劲**”运转时，运转噪音会稍许上升。

使用时应注意事项：

- 遥控器不可放在下述地方：
 - 直射阳光下
 - 加热器附近
- 遥控器应小心使用，不可掉落于地板上。请避免受潮。
- 机器一旦停止后约3分钟不能再开动（除非将电源开关一关一开，或把电源插头从插座上拔下后再插进去）。这是为保护机器的措施，并不表示机器有故障。
- 在运转中如按下其他运作模式的钮的话，机器可能会停止3分钟左右以确保安全。

遥控器电池的更换方法

当操作遥控器而机器无反应或者是显示屏暗淡模糊时需要更换电池。



① 取下电池盒盖如左图所示，然后取出旧的电池。

② 将新电池装进去。
请注意电池极性方向应和盒内所示标记一致。

注意

- ① 新电池和旧电池，或不同种类的电池不可混用。
- ② 2个月或3个月不使用遥控器时最好把电池取出来。
- ③ 请使用质量较好的高性能7#电池，以避免电池使用时间短及产生漏液。

翻盖的开关方法

打开翻盖

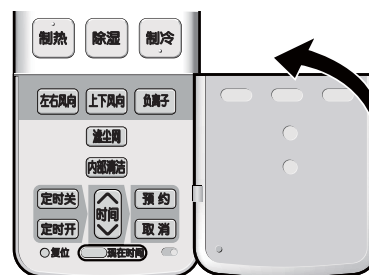
- 用手指扣住翻盖左侧面的凸部打开。

凸部



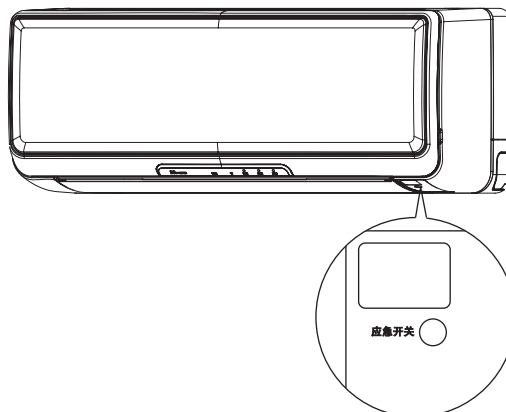
关闭翻盖

- 将翻盖向左侧闭合直到“咔嚓”一声。



应急开关

遥控器失灵或遗失时，请用此开关开动或停止机器，但通常不要使用此开关。按下应急开关时，机器以前次所设定的模式运转。如断开过电源后再开动时，机器就以自动模式运转。

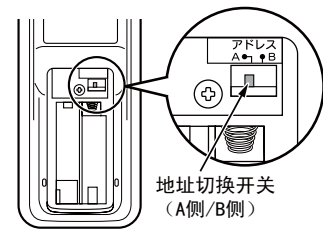


地址切换开关

出厂时已设定为A侧，请用户不要自己拨动来进行设定。

- 在同一房间内安装了两台室内机，为防止遥控器信号干扰时使用此开关。
(如需设定，请向销售处确认)

遥控器内侧（电池后盖内）



现在时间的设定（设定下午1:30时）

现在时间如果不设定，“定时预约”运转和“睡眠”运转将不能进行。

1

用端部较细的物品按下复位钮。

2

按  进
时间  退 钮，调整现在时间与当前时间一致。
●如按住不放，时间会快速变化。

3

按下  现在时间，设定现在时间。
●PM的显示不动，现在时间设定完成。时间显示约10秒后自动消失。

遥控器显示

闪烁

AM 18:88

显示

遥控器打开后状态

闪烁

PM 1:30

显示

确认时间时

按  现在时间 钮2次
●时间显示约10秒后自动消失。

修正时间时

按  现在时间 钮，再进行以上 2 3 的操作



1

端部较细物品

3

复位

2

现在时间

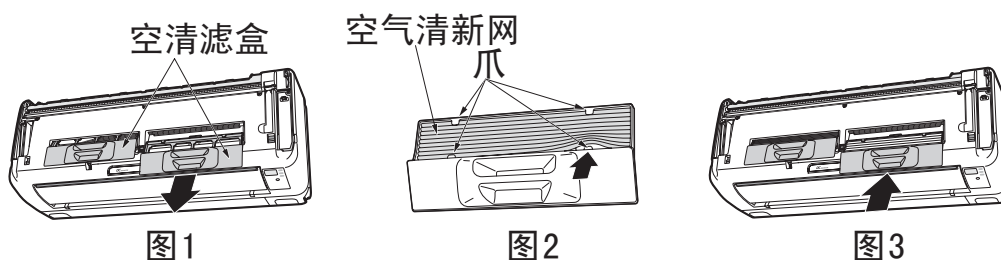
过滤网清洗提醒功能说明

- 空调器室内风叶累计运转满200小时后滤网灯点亮，提醒用户需清洗过滤网。
- 空调器处于待机状态且遥控器也处于待机状态时，按下 **滤尘网** 钮可消除亮灯。

空清网的安装（附件）

安装前请确认空调处于断电状态（拔出插头或让断路器断开）；

- 1、打开前面板；（参见P19）
- 2、沿箭头方向抽出空清滤盒，取下；（如图1）
- 3、轻压空气清新网两边将其装入空清滤盒卡扣内；（如图2）
- 4、将空清滤盒按原来的样子装回，按箭头方向插入直到“咔”的一声，如安装不到位，可能会发生异常音或脱落；（如图3）
- 5、关闭前面板；（参见P20）
- 6、重新插上插头或合上断路器。



注意

使用空气清新网后空调能力将有轻微的下降。
清洁时，可使用吸尘器或流动清水冲洗。如想更换，请联络销售人员。
（建议约6个月清洁一次，2年左右更换一次。）

负离子运转



负离子运转是指在制冷、制热、除湿和睡眠运转中运行负离子机能，空调会同时启动电气集尘运转。

按下 **负离子** 钮，遥控器显示“**负离子**”。

根据自己喜欢选择风扇转速。

再按一下 **负离子** 钮，取消负离子运转。

说明

- 在负离子运转状态下，按下 **停止** 钮，空调运转停止；但遥控器液晶屏“负离子”仍显示。再次开机时“负离子”机能将继续运转。
- 在待机状态下，按下 **负离子** 钮，遥控器显示“负离子”，但因为机器处于待机状态下，将无法接受遥控器信号，所以无法进行负离子运转。

空气导风板的调节法(请务必使用遥控器操作，否则容易发生故障)

1. 调节左右风向——用遥控器操作

- 改变风向位置时在运转中按下 **左右风向**，每按一次，左右风向均改变。

按钮按下后	左右风向的内容
 (正面)	 ●向室内机正向送风。
 (摆动)	 ●左右风向板摆动。 遥控器的左右风向板显示与实际的左右风向板动作并不会同步。
 (喜好位置)	●在左右风向板摆动范围内的5处可以设定喜好位置  ●在左右摆动中，若遥控器显示左右风向到了您喜好的位置，请按下 左右风向。 ●设定好喜好状态，停止运转后再次启动左右风向仍然在喜好位置。

- 想设定从喜好位置返回正面风向时
在喜好位置运转时将风向设置成摆动，遥控器的左右风向板显示为“”时，按下 **左右风向**。

*即使设定了左右摆动，在以下的情况也不摆动：

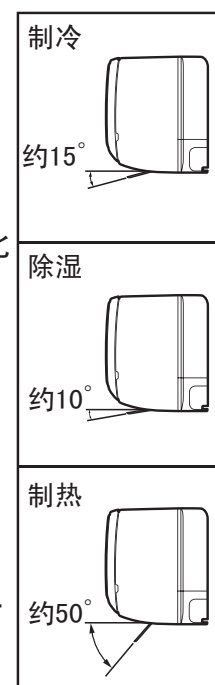
运转的种类	左右不摆动情况
	●预热、除霜运转中 ●到达设定温度时
	●室温低于设定温度



2. 调节上下风向——用遥控器操作

在“除湿”、“制冷”及“制热”等运转中，水平空气导风板自动被设定于适合每一种运转模式的适当角度。此空气导风板能上下导风也可用上下风向钮设定于所希望的角度。
(如改变了导风板的角度的话，除非转换运转模式，否则运转时导风板不能自行回到自动设定的位置。)

- 第一次按下 **上下风向** 钮时，水平空气导风板上下导风。再次按下此钮时，导风板就在当时的位置停止。
- 在“制热”、“除湿”、“制冷”运转时水平空气导风板分别在如图设定的范围。
- 使用空气导风板导风有助于减小室内温度的不均匀。
- 当按下 **停止** 钮使机器停止运转后，水平空气导风板继续转动，而后停止于关闭出气口的位置。
- 进行自动导风运转时如用手拨动水平空气导风板的话，导风范围会漂移，但过了短暂时间后会回到原来运转范围。(如不能恢复，请先停止机器运行，然后将电源插头拔下后再插上，重新启动机器后即可复原。)

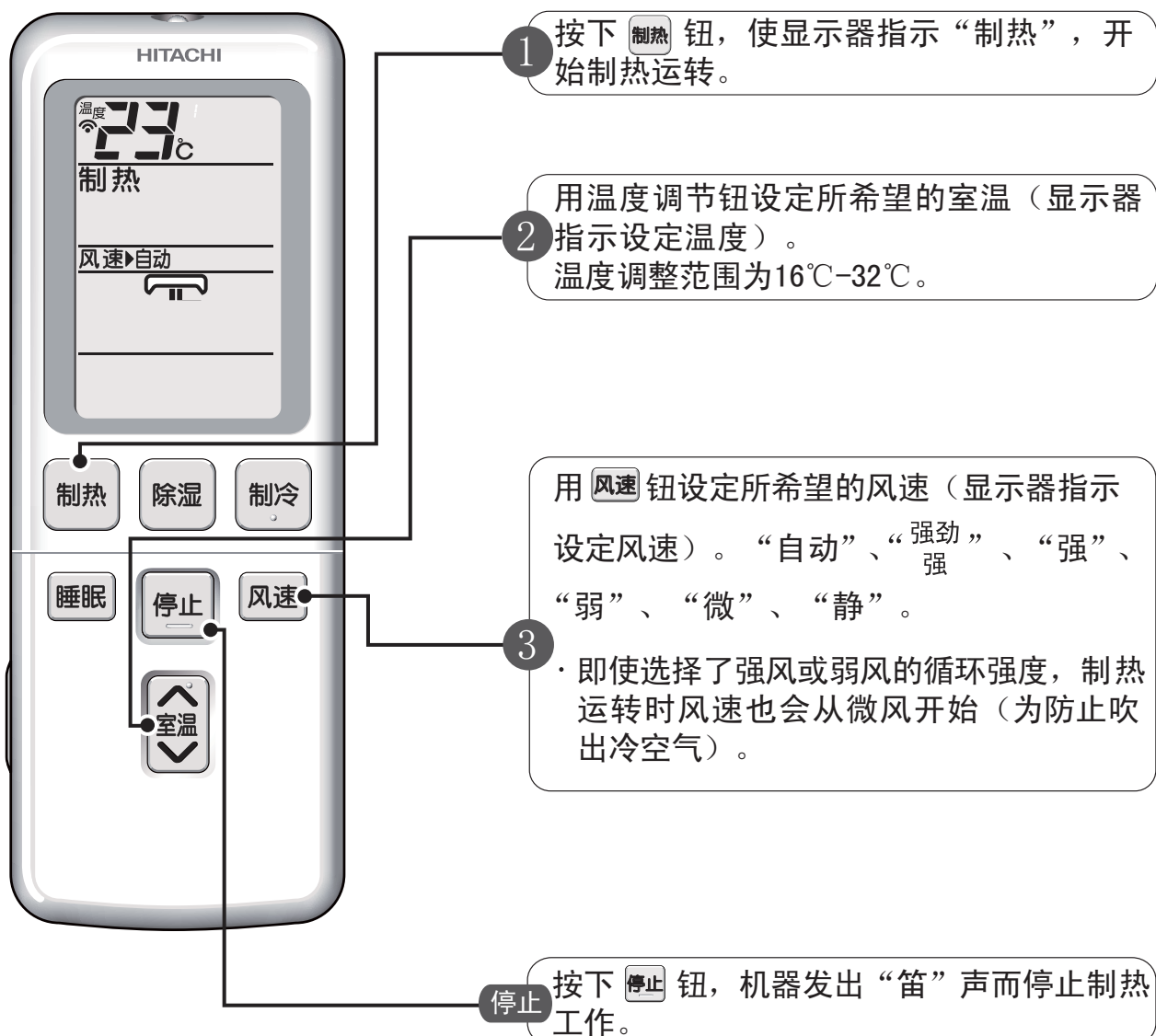


注意：

在制冷、除湿运转时，请不要长时间让水平空气导风板（左右空气导风板）进行摆动运转。如果长时间进行这样的运转，可能会在水平空气导风板（左右空气导风板）上产生露珠并落下，造成您的财产损失。

制热运转

当室外温度在 -15°C 至 21°C 时，请用本机进行制热工作。如室外温度高于 21°C 的话，为了保护机器，制热功能有时不运转。



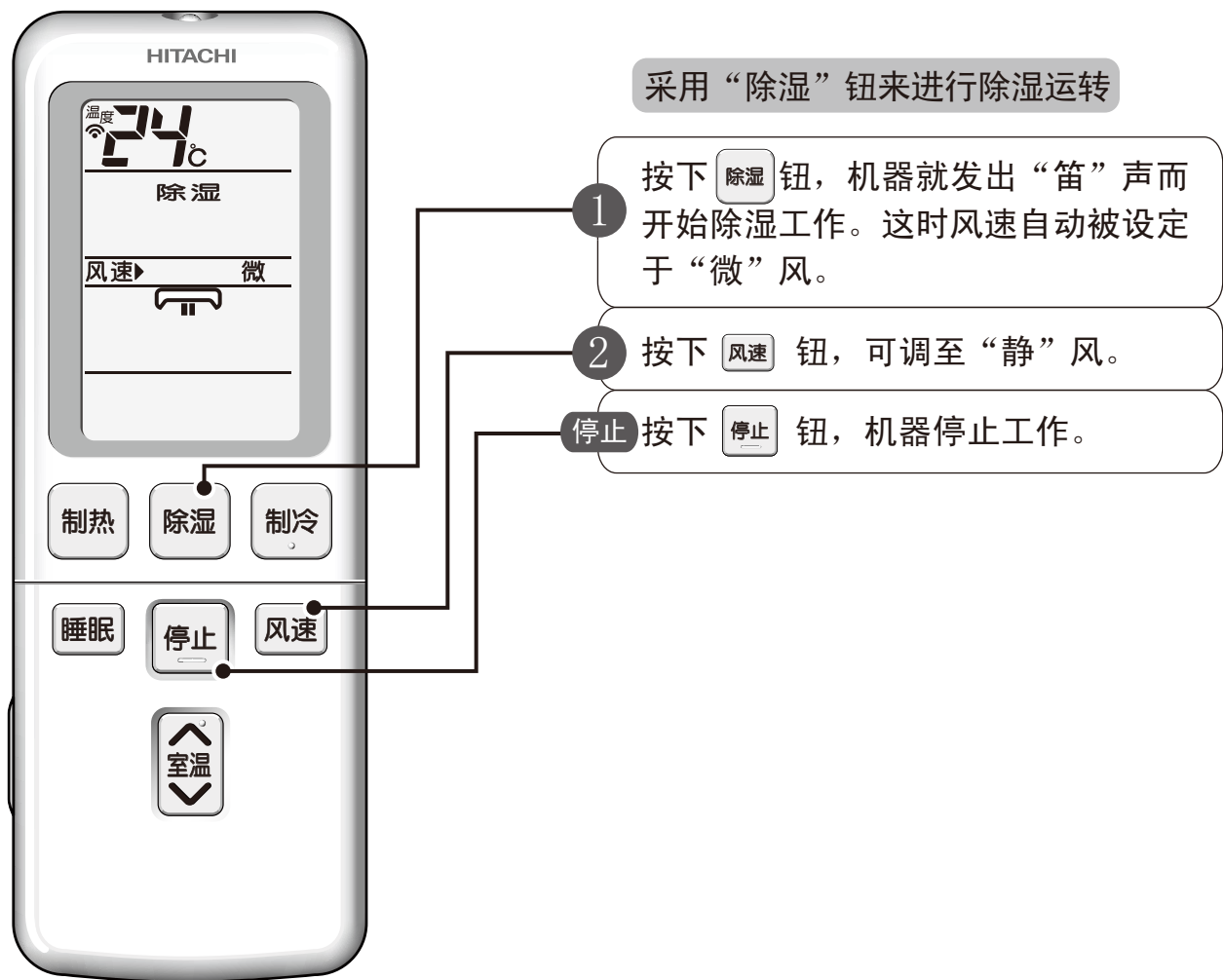
- 各项设定状态全被存储于遥控器的存储中，所以下次操作机器时只要按下 **制热** 钮即可。

除霜功能在下述各种情况下开动：

当室外热交换器上有霜形成，除霜会约每一个小时进行一次，每次5~10分钟左右。除霜时，运转灯闪烁。最大除霜时间20分钟。（室内外连接铜管越长，越容易结霜）

除湿运转

室温高于16℃时，可用本机进行除湿工作。当室温低于16℃时，除湿功能不能启动。



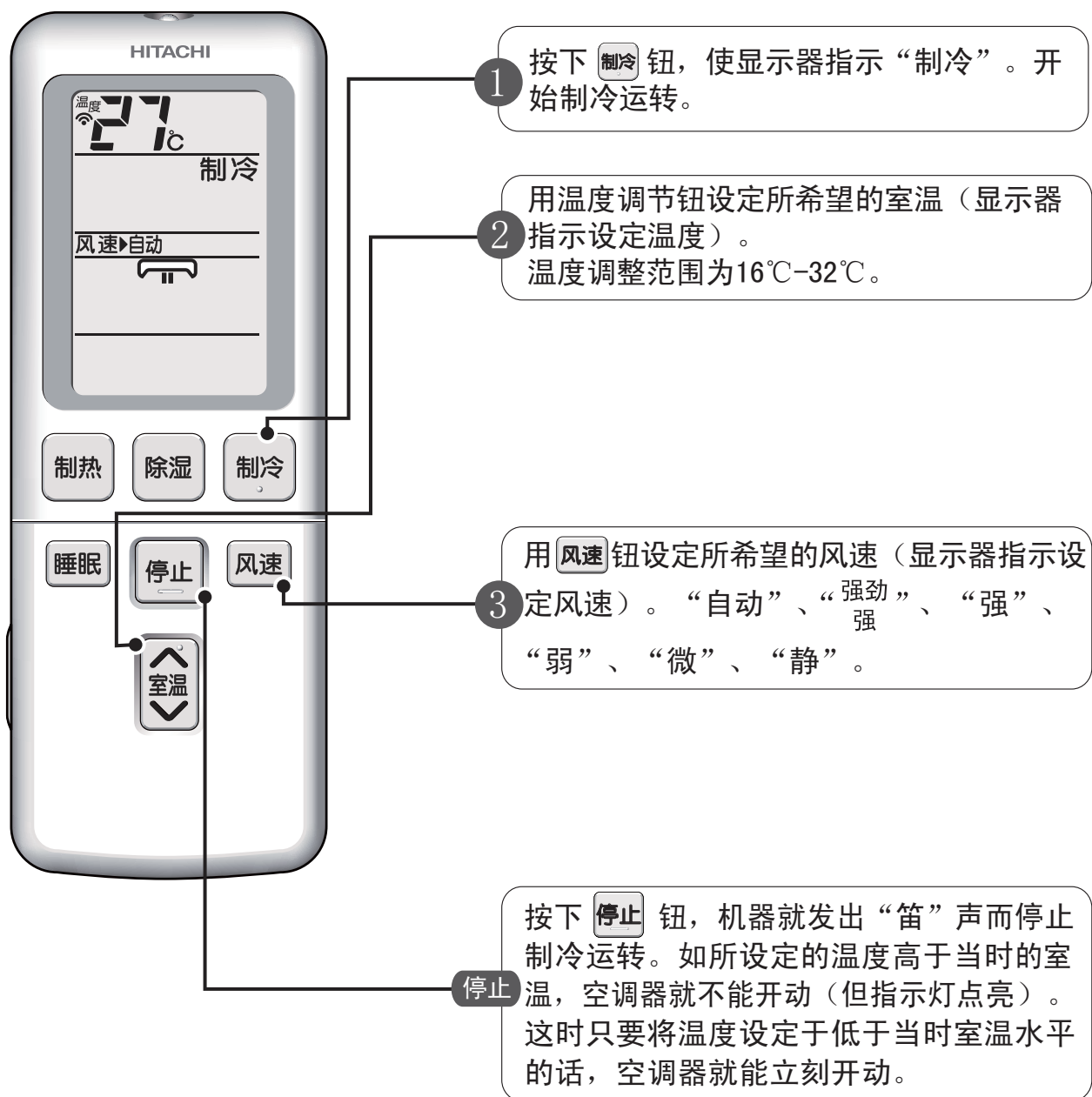
使
用
说
明

除湿功能

- 室温高于设定温度时：机器开始去除室内湿气，使室温降低到预设水平。当室温降低到设定温度以下时，除湿工作就立刻停止。当室温又高于设定温度时，除湿功能重启。
- 如室内人员过多，室温可能达不到设定温度。

制冷运转

当室外温度在-10℃至43℃的范围内时，可用本机进行制冷运转。如室内湿度很高（80%以上）时，室内机出风口及导风板上可能会结露。



■ 各项设定状态全被存储于遥控器的存储中，所以下次操作机器时只要按下 **制冷** 钮即可。

内部清洁运转

制冷季节结束时，执行自动清洁运转，清洁干燥室内热交换器，抑制霉菌。



在停止状态下，按下 **内部清洁** 钮，遥控器显示“**内部清洁**”，开始自动清洁运转。清洁运转中，运转灯亮。约60分钟，运转后自动停止。运转中，时间预约设定不可。

再按一次 **内部清洁** 钮或 **停止** 钮，内部清洁运转将取消。

说明：

- 自动清洁运转为送风和制热的配合运转，以清洁干燥室内热交换器，室内温度可能会有上升。
- 定时预约中，内部清洁不能运转。
- 运转过程中，内部清洁不能运转。
- 内部清洁运转中，**内部清洁** 钮和 **停止** 钮以外的钮将失效。

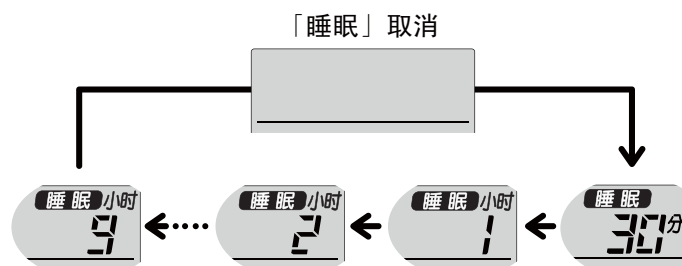
睡眠运转（设定内容不会被记忆）

睡眠运转是以适合睡眠的风速的定时运转。

进行睡眠运转时，按 **睡眠** 钮，使遥控器显示您希望的定时时间。每按一次，时间显示如下图所示变化。



（晚上11：38制热运转时，
设置2小时睡眠的显示例。）



在运转中（制冷、制热等）按下 **睡眠** 钮后，即进行睡眠运转。

在运转停止状态按下 **睡眠** 钮，空调将以停止后遥控器显示的运转模式进行运转。

说明：

- 睡眠运转时，风速设定默认为“静”。
- 睡眠运转约1小时后，上下风向板自动变向朝上。
- 睡眠运转中按下 **停止**，睡眠运转取消，运转停止。

定时器的设定法

定时关的设定

- 参见以下步骤 ①→②→③ 进行设定。设定时间到达后，机器停止运转。

定时开的设定

- 参见以下步骤 ④→⑤→⑥ 进行设定。设定时间到达后，机器开始运转。

■[定时关]↔[定时开]的设定

准备

请务必确认遥控器上显示的现在时间是否与当前时间一致

例：设定上午10：30停止运转，下午5：30开始运转。

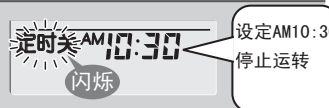
设定预约时

① 按下**定时关**，显示定时关与时间



显示AM0:00或上次预约的时间

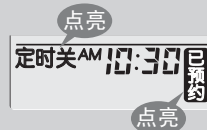
② 按**时间**←进←退，设定时间



设定AM10:30停止运转

③ 将遥控器对准室内机按下**预约**钮

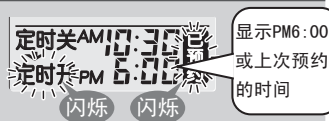
- [笛]的一声，定时关的显示停止闪烁，室内机上定时指示灯点亮。
- 想要修改定时关的时间，请再从步骤 ① 开始重新设定。



点亮

点亮

④ 按下**定时开**，显示定时开与时间



显示PM6:00或上次预约的时间

⑤ 按**时间**←进←退，设定时间



设定PM5:30开始运转

⑥ 将遥控器对准室内机按下**预约**钮

- [笛]的一声，定时开的显示停止闪烁，室内机上定时指示灯点亮。
- 想要修改定时开的时间，请再从步骤 ④ 开始重新设定。



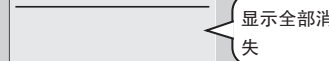
点亮

点亮

取消预约时

⑦ 将遥控器对准室内机按下**取消**钮

- [笛、笛]两声，定时显示全部消失，室内机上定时指示灯熄灭。



显示全部消失

室内机指示灯显示

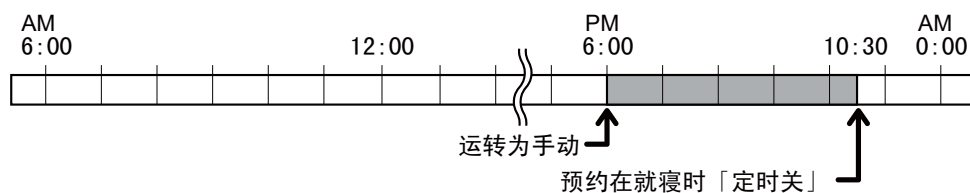


遥控器（翻盖打开后状态）

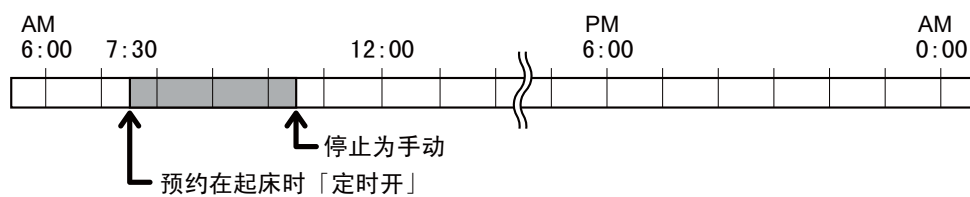


运转举例说明

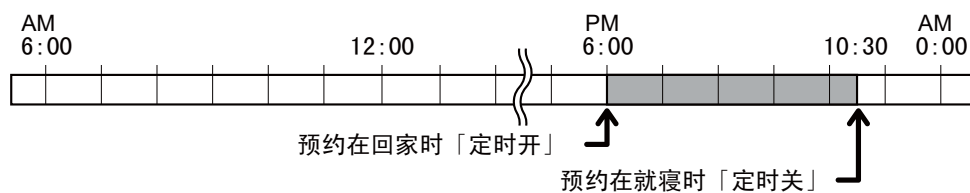
●「定时关」



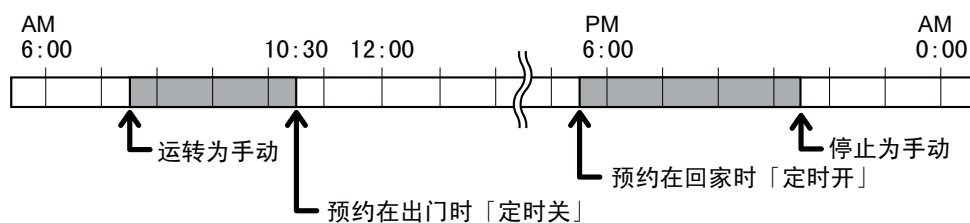
●「定时开」



●「定时开」+「定时关」



●「定时关」+「定时开」



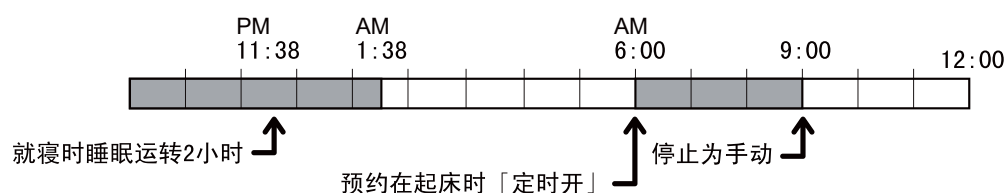
注意：

预约定时后室内机「定时」指示灯会亮, 预约完成后请进行确认, 否则预约时间到达后, 空调将不会运转。

「睡眠」运转与「定时开」运转的同时设定

运转举例说明（晚上11：38以睡眠2小时进行制热运转，要设定第二天早上6：00定时开进行制热运转。）

●「睡眠」+「定时开」



先预约「定时开」

1 用遥控器设定制热运转内容

按 **定时开** 与 **时间** 设定时间

2 将遥控器对准室内机按下 **预约** 钮

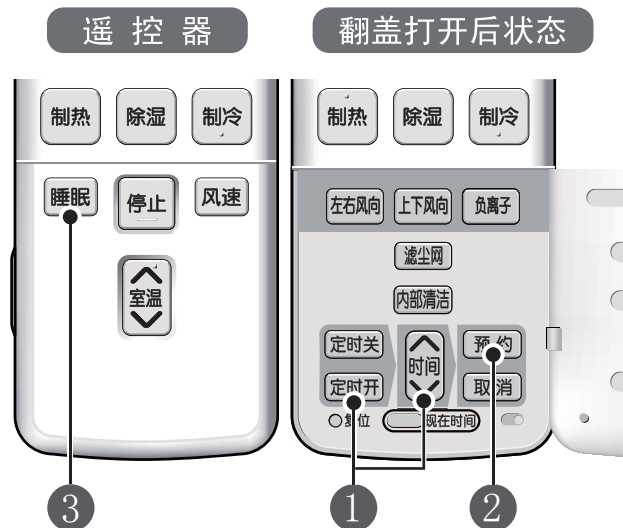
- [笛] 一声，「定时开」显示停止闪烁，室内机上定时指示灯亮。



再预约「睡眠」

3 按 **睡眠** 钮，设定为定时2小时

- 2小时后的凌晨1：38运转停止，早上6：00运转开始。
- 睡眠定时运转的时间可以在「定时开」的时间到来之前的范围内进行设定。



注意事项

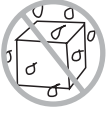
■ 图例意义如下

 请务必接地	 禁止
 请务必拔出电源插头	 务必做到

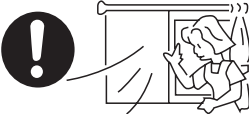
安全上应特别注意事项

- 运行环境温度**
本空调器的运行环境温度为-15℃至43℃。在此温度范围外，空调器将不能正常工作。
- 电源为单相220V～电压**
如电压高出或低于正常电压10%以上，空调器将不能正常工作甚至烧断保险丝，易损坏空调器，建议配用220V～稳压器。
- 

•**请勿让空调器长时间吹向人体**
这样做不利于健康，睡眠时应该尤其注意，另外对于小孩、老人及病人亦应更加注意。
- 

•**请勿将木棍等细长物品插入机器内部**
如果室内机和室外机的风扇在高速运转时，这样做会造成危险。
- 

•**请勿直接以水清洗机体**
清洗机体时，请绝对避免用水泼室内机或遥控器，否则会有漏电及触电的危险。
- 

•**请使用正确规格的保险丝**
请勿将金属或铜丝替代保险丝，以避免故障及发生火灾的危险。
- 

•**请时常换气**
长时间使用空调，由于关闭门窗的时间较长，因此请时常换气。如果与燃气器具同一室使用时，更需注意。

使
用
说
明

• 请勿阻碍机组的出风口和进风口

请勿在室内机、室外机的出风口、进风口挂窗帘或湿衣物等阻碍物，以免机器能力降低。

• 打雷时

打雷时，为保护机器请立刻停止运转，并将电源插头拔下。

- 如果电源软线损坏，必须用专用软线或从其制造厂或维修部买到的专用组件来更换。

使用时应注意事项

• 制冷能力的有关说明

如果室内人数太多或有其他热源（例如：使用发热器具），那么有可能达不到设定的温度。

• 制热能力的有关说明

这台空调器制热工作原理是：吸收室外空气中的热量，然后传入室内放出，因此如果室外温度低的话，制热能力也会相对降低。

• 室温的设定要适当

太冷、太热对健康不利，且浪费

• 请使用窗帘或百叶窗隔绝窗外的热源。



• 本空调器为家庭环境使用设计，请勿使用于高温高湿等特殊环境中，同时请不要用于特殊用途。

（例：精密仪器的恒温，食品的保鲜等）

安装时注意事项

• 安装场所

1. 请选择有排水设施的场所。
2. 请勿安装在有可燃性气体泄漏及有蒸汽、油烟的场所。



• 电源



警告

请配置专用电源线路供空调器使用，并保证电源插座无松动，接触不良等现象。专用电源线路必须安装漏电保护器或空气开关等保护器。

- 不得在中途擅自加接拖线板或类似的过渡电源装置延长电源线；



禁止

- 不得用卡钉等对电源线进行固定。
- 空调电源线不得插在空调专用插座以外的插座上。
特别是由于拖线板插座内部用极细的电线连接，因此在某种情况下会招致火灾。
- 不得擅自对电源线进行结扎、拉拔、加热、加工以及在电源线上挂载物品和被夹在物品之间。
- 不得在电源线和室内/外连接线的中间进行接续或延长，否则会由于电线过热引起电线冒烟甚至起火，或由于绝缘不良引起触电危险。



• 接地线

为避免万一漏电时触电，请务必安置接地线。

安置接地线对于防止静电、感应电及干扰信号亦有效果。接地线请勿安装在下列物体上。

1. 水管
2. 煤气管... 有起火爆炸的危险
3. 电话线的接地线及避雷针... 在打雷时，有大量电流通过容易发生危险。



• 噪音

1. 请选择坚固、足以承受机器重量、不会导致振动增大的地方进行安装。
2. 室外机出风口附近不要放置障碍物，以免使机器性能降低或噪音增大。
3. 室外机吹出的热、冷风和噪音请勿干扰邻居。

面板开关、取下及安装说明

前面板的打开方法

1. 用手指端部钩住空调左右凹槽部沿箭头方向打开面板；（如图4）
2. 将前面板向上托起，用面板支架撑住面板。（如图5）

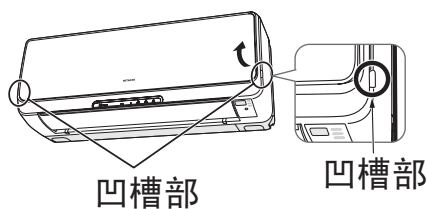


图4

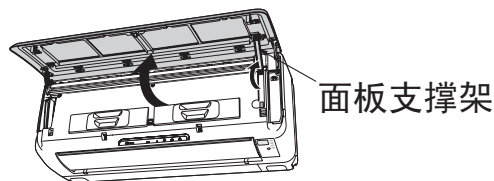


图5

前面板的关闭方法

1. 向上托起面板；
2. 收回面板支撑架，关闭面板；（如图6）
3. 按压面板左右两处直到听到“咔嗒”声，最后按压中央部直到听到“咔嗒”声。（如图7）

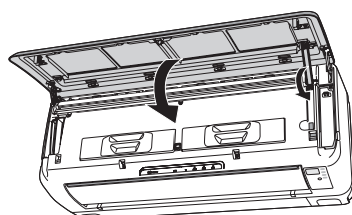


图6

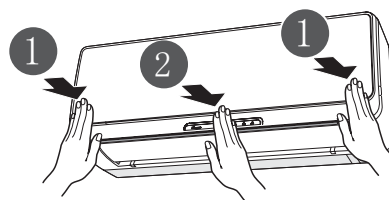


图7

前面板的取下方法

1. 打开面板；
2. 向内侧按压右侧的臂使轴脱离；（如图8【1】）
3. 将前面板右侧提起使左侧臂轴脱落。（如图8【2】）

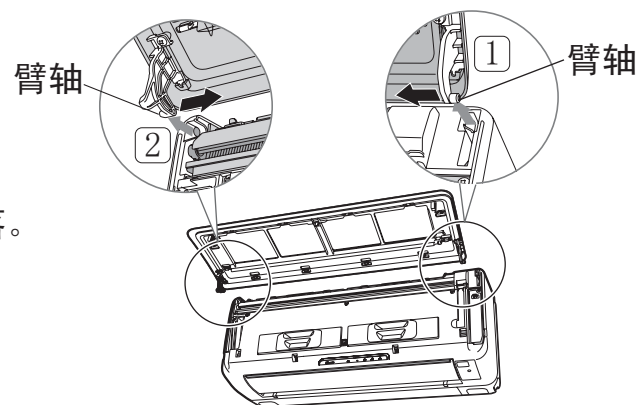


图8

前面板的安装方法

1. 先将左侧臂轴沿着台阶插入轴孔；（如图9【1】）
2. 再将右侧的臂轴沿着台阶插入轴孔；（如图9【2】）
3. 按前述关紧面板。

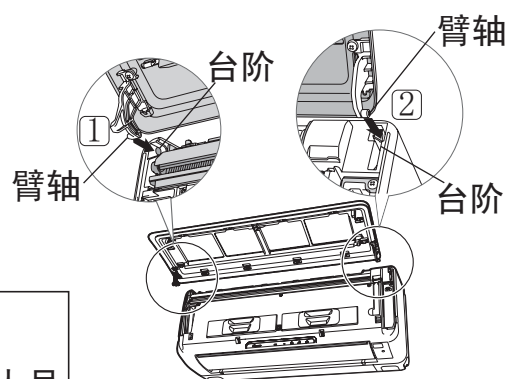


图9

注意

如果前面板安装有松动，面板可能脱落造成人员受伤。要保持面板处于打开状态时，请务必使用面板支撑架固定。

机器的保养

不锈钢滤尘网的清洗法

■平时无需清洁，随使用环境不同不锈钢滤尘网上的脏物量也不同。当您觉得比较脏时，可以进行清洁。

1. 停止运转，拔出电源插头。
2. 取下前面板。
3. 取下滤尘网
 - 向右滑动滤尘网锁扣，左右各一处，进行解锁。（如图12【1】）
 - 拿住凸起部抽出滤尘网取下。（如图12【2】）

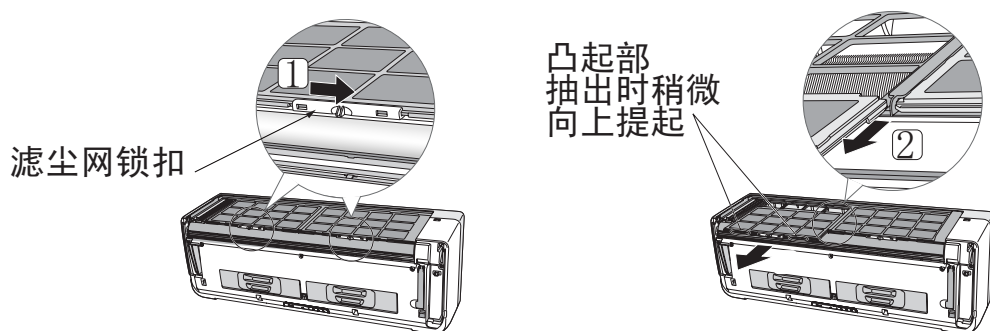


图12

4. 用吸尘器或软毛刷去除滤尘网上的尘埃。
如果滤尘网上尘埃比较多，可以使用中性清洁剂，用完后应用40℃以下水清洗，然后在阴凉处晾干。
5. 将滤尘网装回。
左右的滤尘网为同一部品，无需区分进行安装。将滤尘网插入室内机上面的槽内。向左滑动滤尘网锁扣锁住滤尘网。（如图13）

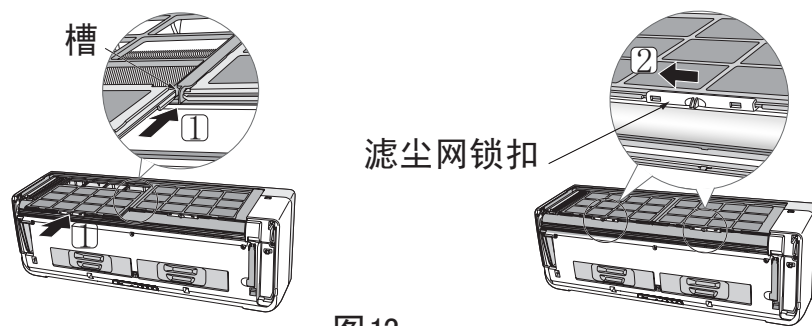


图13

6. 关闭前面板，重新插上电源插头。

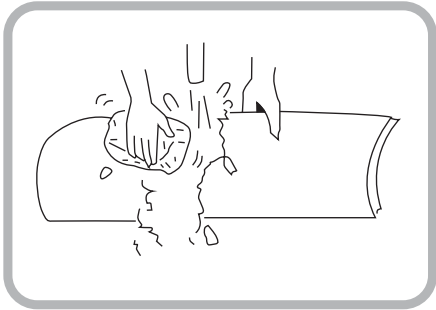
注意

- 取下、安装滤尘网时，请注意不要用手碰到换热片，以免使手划伤。
- 请不要在滤尘网未安装的情况下运转空调。

注意 清洁机器时，应先停止运转且切断电源。

面板等部份的清洗法

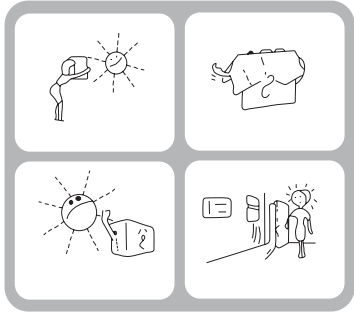
1. 面板容易变脏，请用柔软的干布擦拭。
2. 如果面板过度肮脏的话就请用沾以温水或中性清洁剂的软布擦拭，然后用柔软的干布完全擦干。
3. 请勿使用热水（50℃以上）、挥发油、汽油、酸、稀释剂或刷子，因为这样会损坏塑料表面和涂装。



请服务人员检修以前应检查以下各点

● **空调效果不良时**

1. 滤尘网是否被尘埃堵住？
2. 是否阳光直射于室外机组上？（制冷时）
3. 机组的气流是否受阻？
4. 房门或窗口是否开着或室内是否有热源？
5. 设定温度是否适当？



● **空调不运转时**

1. 断路器保险丝是否断开？
2. 电源插头是否插入电源插座？
3. 遥控器的电池是否耗尽或正负极是否反装？

● **指示灯出现以下情况时**

现像	说明
运转灯 2秒亮/1秒暗	制热运转时预热或室外机进行除霜（不是故障）
定时灯 闪烁2次/灭2秒	强制制冷运转中（维修人员操作）
定时灯闪烁	室内机发生异常，请通知维修人员

供安装技术人员用

安 装 说 明

安装附件

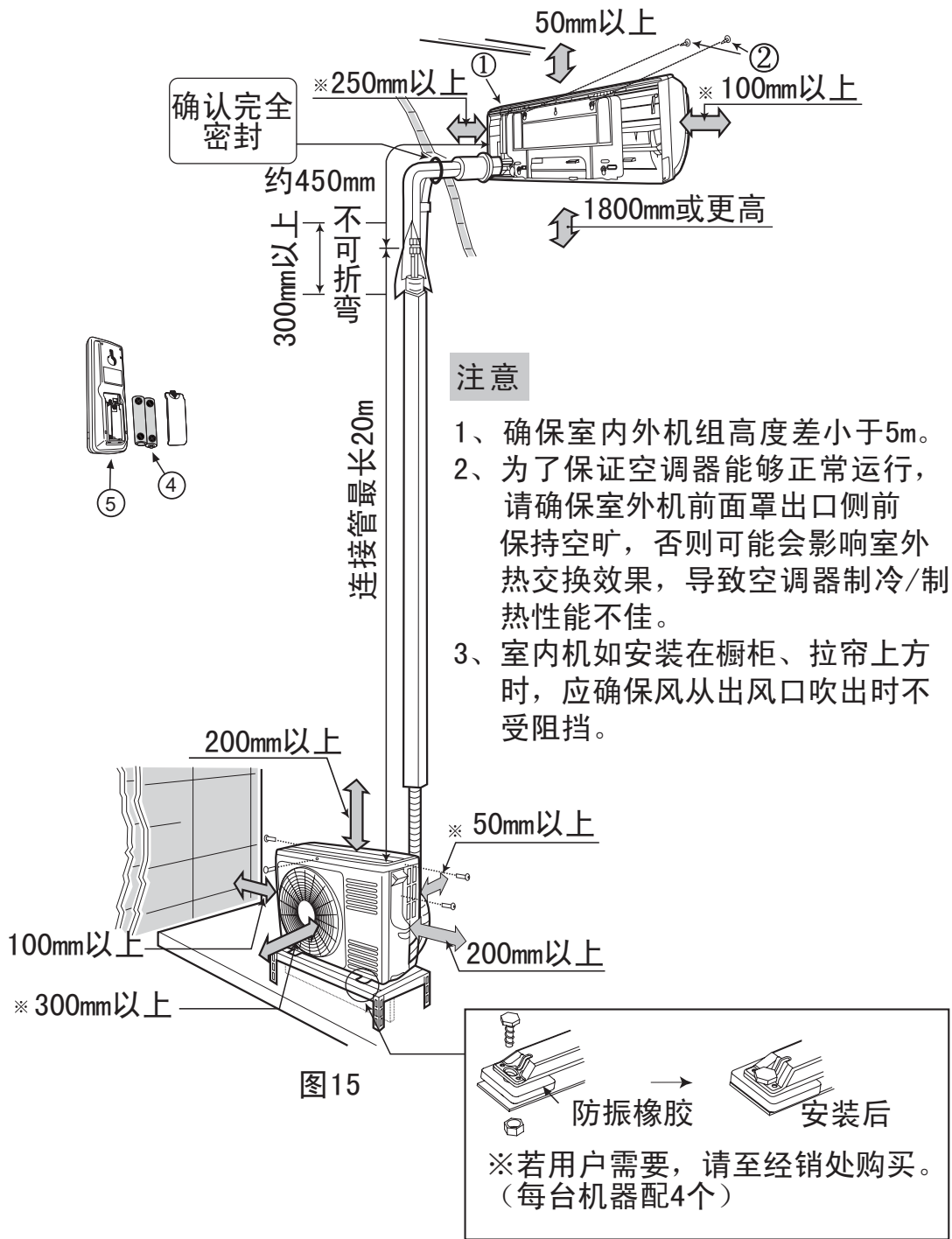
序 号	名 称	数 量
①	室内机组安装板	1
②	螺钉	6
③	保温材料	1
④	电池 7 [#]	2
⑤	遥控器	1
⑥	连接管 Ø 9.52 (包括保温管、纳嘴、闷堵) 4m	1
⑦	连接管 Ø 6.35 (包括保温管、纳嘴、闷堵) 4m	1
⑧	连接电缆 (4 ×1.5mm ²) 4.8m	1
⑨	密封橡皮泥	1
⑩	塑料绝缘带	1
⑪	胶带	1
⑫	墙帽	1
⑬	排水管	1
⑭	室外排水嘴	1
⑮	排水口闷堵	1
⑯	空气清新网	1

警告 安装前请确保电源插座的接地线有效接地。

安
装
说
明

室内机组安装

1. 示图15是连接配管安装成形。
2. 根据总装示图15结合对应附件按要求牢固安装。
3. 安装时必须满足注意事项的要求。



注意

- 在机组的顶部、左、右、前、后应保留如图中⇔处所示的空间。另外，机组安装处应有两个以上方向是敞开的。
- 本机标准配管长度为4m。
- 延长配管会造成能力的损失。本机最长使用配管为20m（无需加液），室内外最大高低差10m。

安装时如必须加长连接铜管，请按表（2）要求选择。

表（2）

序号	名 称	规 格
1	小直径铜管	铜管TP ₂ M6.35mm外径和约0.6mm壁厚
2	大直径铜管	铜管TP ₂ M9.52mm外径和约0.7mm壁厚
3	铜管的绝缘体	不腐蚀铜管的水沫聚乙烯绝缘管 大直径管:13mm 内径, 7mm厚;小直径管:8mm内径, 7mm厚。
4	连接电缆	参考表（ 3 ）

- 注:
- 用双接头纳嘴与管口喇叭形组合连接;
 - 亦可用焊接的方法加长连接。

安

装

说

明

选择良好的安装位置

1 室内机组

(1) 为了便于修理，室内机组旁边应如图15般保留空间。

上边 ······ 超过50mm
左边 ······ 超过100mm
右边 ······ 超过250mm

(2) 室内机组应安装于超过地面1800mm以上处。

(3) 铜管可以从室内机组后边、下边和左、右边引出，如从左边引出，应注意确保冷凝水流畅，不然的话冷凝水可能漫流至房内。无论管子从哪边引出，安装前都应使管子处于便于连接的状态。

2 室外机组

(1) 如图15所示保留室外机组旁的空位，避免任何障碍物妨碍通风系统。

(2) 尽量安装于房屋的东或北方。如装于南或西方是无可避免时，应有遮盖物遮盖。

(3) 最好不要安装在污秽或雨淋的地方。

(4) 尽量靠近室内机组安装。

(5) 室外机外形尺寸及安装固定孔位置见图16。

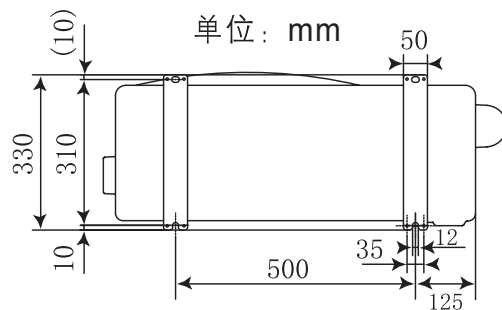


图16

注意

室外机安装架的设计和加工制作应充分考虑材料及结构的承重强度、抗锈蚀及安装维修的方便。

安装架的钢制构件应牢固焊接或连接必须经防锈处理。钢制安装架的材质应选用不低于《碳素结构钢》国标中性能要求的结构型钢材和应符合《家用和类似用途电器的安全热泵、空调器和除湿机的特殊要求》国标中的要求。如果使用其它材质应具有足够强度和抗锈蚀。

电源与电压范围检查

- 1 安装之前需检查电源和把电线接好。
如需加长电线配线时，考虑到压缩机的堵转电流，必须使用按表（3）找出符合规定的电线来连接变压器、接线盒和外部电线。

重要

表（3）

线 长	线 规
至6 m	1.5mm ²
至10m	2.5mm ²
至20m	4.0mm ²

- 2 在装置处检验电源的容量
视空调器型号装置，要求顾客安装必要的电源系统，这包括把电线安装至电源插座，在一些电压比较低的地方，需装置电压调整器。
- 3 请在机组电源线长度能达至范围之内装置电源插座。
- 4 本机组电源软线的连接方法为Y连线。（如果电源软线损坏，必须由制造厂或其指定的维修人员来更换电源软线。）

重要

表（4）

保险丝用法如下

型 号	保 险 丝 容 量
KFR-25G/BpDG • KFR-25W/BpDG	15A快速热熔丝
KFR-35G/BpLG • KFR-35W/BpLG	15A快速热熔丝

安装程序及重点

在安装分体式空调器前应谨慎地选择安装位置，因为很难在安装后移动位置。

1 首先如图20所示在墙上钻孔使冷凝露水能流得顺畅。

2 室内机组的安装方法

室内机组是挂在安装板上的。

(1) 如图17所示在墙上钻一个孔。

(2) 按图18所示用螺钉和相配的木楔把安装板牢固安装。

(3) 必须按图19所示用不少于6个规定的螺钉牢固安装。

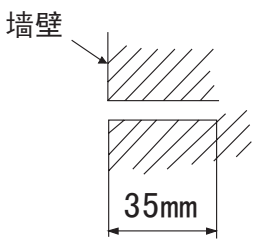


图17

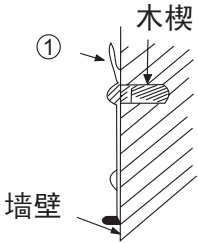


图18

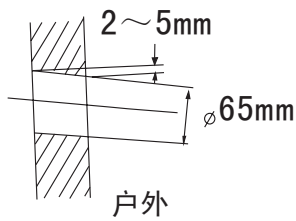


图20

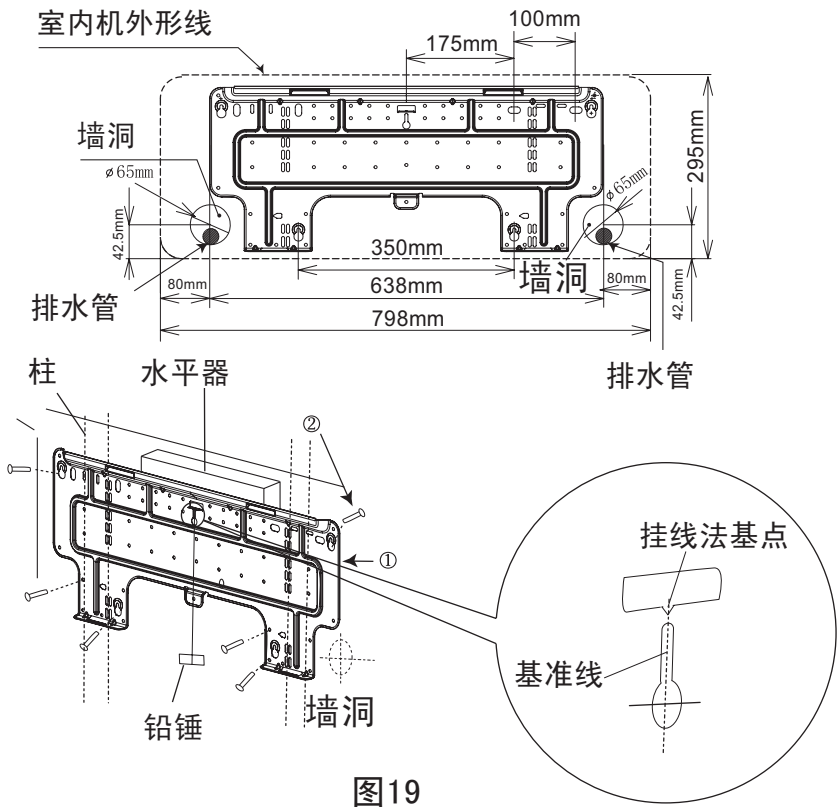


图19

注意

选择好安装位置后，在固定安装板时，请用挂线方法或水平器找水平。由于该内机积水盘采用双向出水设计，安装时必须需要水平，或安装排水管的那侧稍微向下倾斜一点。如不这样做的话，冷凝水可能会溢出。

3 铜管引出方向（室内机组）

（1）当要把铜管从后面引出时，将铜管、排水管和连接电缆一起用附件 ⑪ 胶带绷紧。（图21）

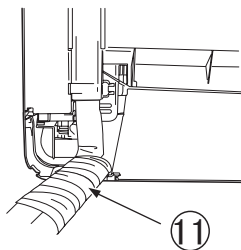


图21

（2）如铜管是从右边或下边引出时，应扳去右边的出管板，或把下盖板上如下图所示部位锯除，然后把铜管塞进。（图22）

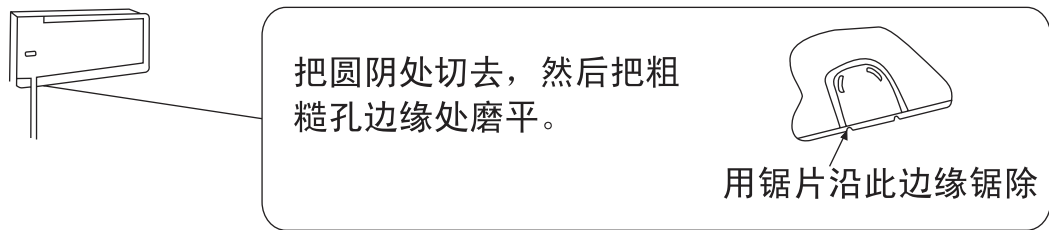


图22

（3）如铜管从左边引出时，需将出水管和出水管闷堵互换位置，然后需如图23所示塞紧。（如果塞得不紧，冷凝水将会漏出及滴落。）

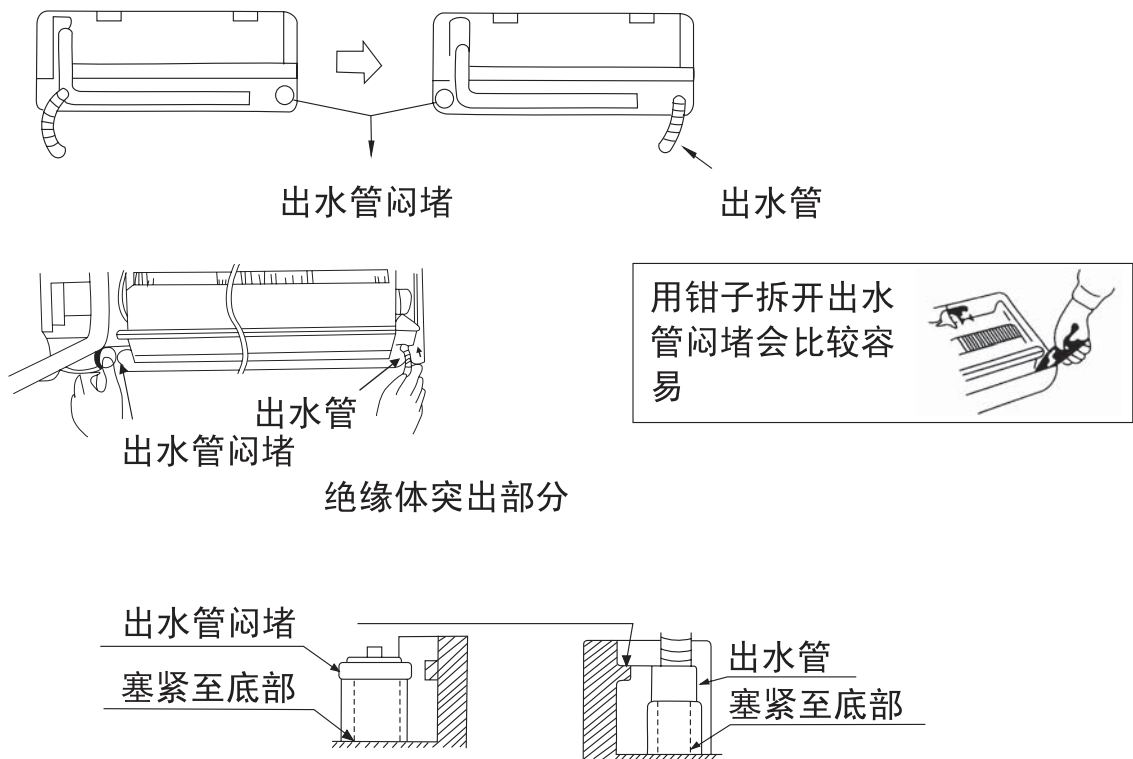
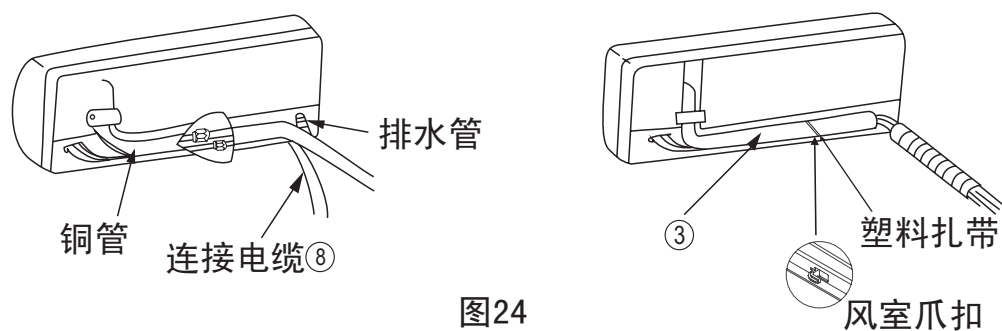


图23

4 接管前程序

在连接室内铜管与连接管之前

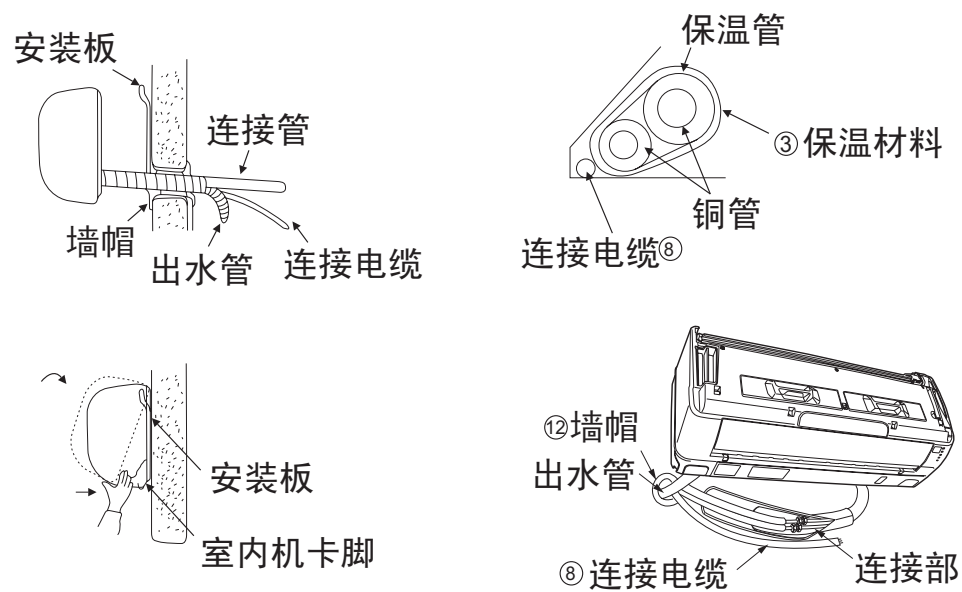
- (1) 首先把铜管修整以便塞进墙上的孔。
- (2) 把连接电缆塞进右下角出线孔并引出至面板外。
- (3) 稍许修整电缆和铜管以便将它们同时并用规定的附件 ③ 保温材料包扎在一起塞进室内机组后面管道槽内，然后用塑料扎带引挂在风室的爪扣上紧固。



5 当铜管是从左边引出

把机组的下部抬起，按图24所示要求

- (1) 把出水管塞进预埋在墙壁内的墙洞管内。
- (2) 当把铜管接上之后，请首先合拢铜管上开口处保温材料，裹紧接口处。
- (3) 再用附件 ③ 保温材料包扎室内机组铜管接口处。
- (4) 修整电线与铜管以便将它们塞进机组后面，并用塑料扎带固定。
- (5) 重新把机组的上下的投影搭扣部位牢固地勾在安装板凸出的钩子上。
- (6) 室内外连接管与电线的排列安装按图25所示。



室内机组		
	450-470mm 大直径管	大直径管 ∅9.52
	⑧ 连接电缆	小直径管 ∅6.35
	塑料绝缘带	
室外机组		
	大直径管 180-200mm	
	塑料绝缘带	
	小直径管	⑧ 连接电缆

图25

[铜管切割与扩口]

1. 用切削刀除去管口切割后的锐口。

[用铜管割刀旋转切割铜管]

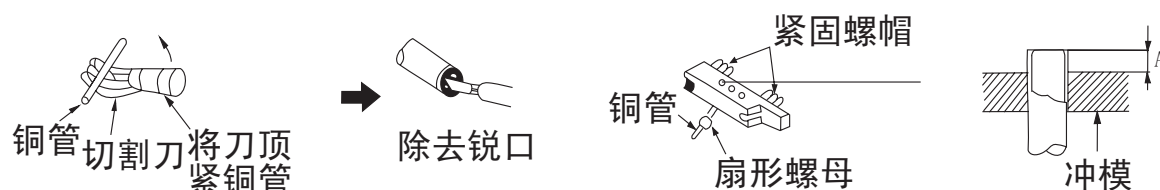


图26

• 切割铜管时管口向下以防止片屑跌进

表 (5)

外径 (mm)	A (mm)	
	R410A工具	R22工具
6.35	0~0.5	1.0
9.52	0~0.5	1.0

2. 用扩口工具把管端扩成扇形，应注意扇形螺母已塞进铜管。

6 连线法

(1) 用附件 ⑧ 连接电缆按接线图示要求正确地连接室内外机组，绝对不可连接错误（如图27）

(2) 连接电缆必须用室内外机组上的电线压板压紧。

警告 接地线

- 该机组必须可靠接地。
- 接地线必须根据图27所示用连接电缆中黄/绿色导线接至带有“⊕”标记的接线端子上。

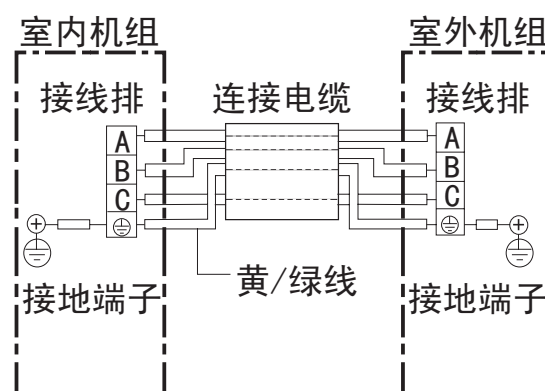


图27

室内外电气连接图

安

装

说

明

7 室内接线方法

(1) 风室盖板拆去顺序

用手将面框右下角风室下盖板 ①、② 处的钩子沿箭头方向拉，将风室下盖板取出。（如图28）

(2) 打开面板，取下电气箱盖板。（如图29）

(3) 电线连接顺序

- 将连接电缆穿过电缆导槽从风室下盖板处穿出至电气箱接线端子处。（如图30）
- 将连接电缆如下图将头部弯折，并分别按不同颜色的线牢固的固定到接线盖板相对应的位置，紧固力矩（5kgf. cm）。（如图31）

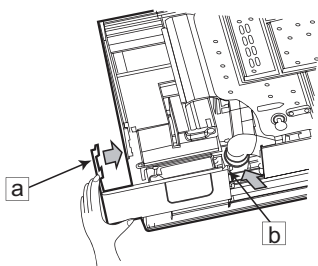


图28

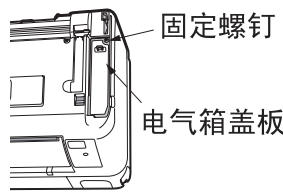


图29

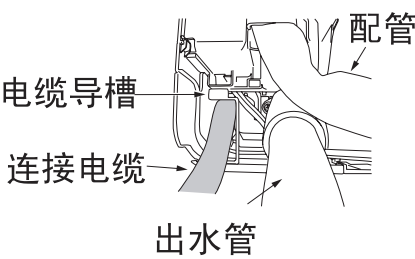
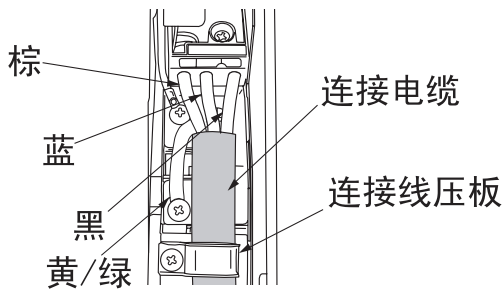


图30



连接电缆端部插片与端子台连接方式

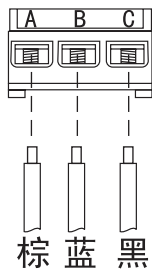
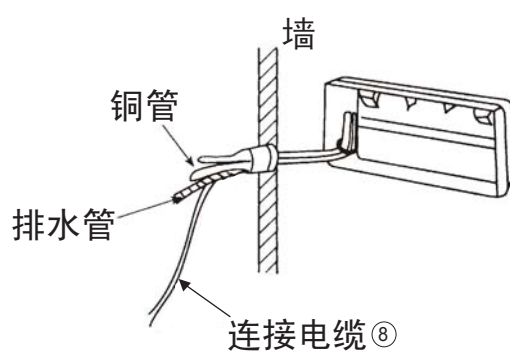


图31

- 必须将黄/绿芯线接至带有“⊕”标志的端子上。
- 用连接线压板将连接电缆压紧以防止接线端子受力后脱落。
- 连接电缆连接结束后，必须按图29所示装上电气箱盖板，用螺钉固定。
- 关闭面板。
- 然后用手将面框右下角风室下盖板 ①、② 处的勾子沿箭头相反方向推紧，装上风室下盖板。

8 室内机组安装

- (1) 将已整理好的连接电缆、排水管与铜管一起从墙上的预孔穿出。



- (2) 如图32所示将室内机组钩上安装板。

- (3) 把室内机组的搭扣钩在安装板上。

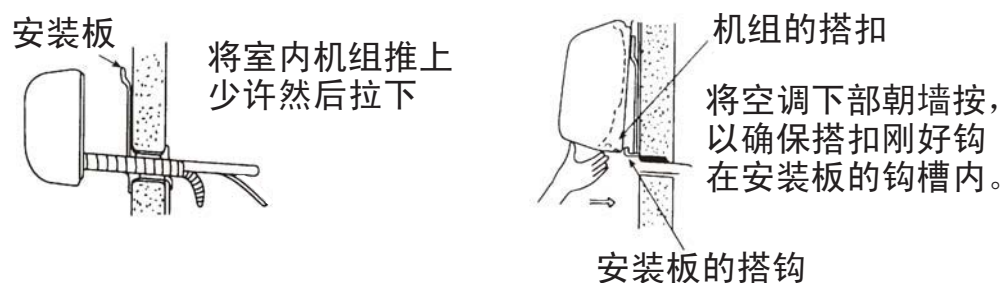


图32

- 当拆卸室内机组时，请采取逆向次序。

9 铜管连接法

室内机组铜管连接

- (1) 将树脂封帽拆开，如图33所示。
※此室内蒸发器经过真空检漏后氦气已回收，故树脂封帽松开无排气声。
- (2) 连接时，应在单通螺牙及管的喇叭口上涂少许冷冻润滑油，以防螺牙损坏，且按图33所示对准管道拧紧。



图33

表（6）

管子外径（mm）	扳手种类（mm）	扭矩（kgf. cm）
小直径管6.35mm	17	140~190
大直径管9.52mm	22	350~450

- (3) 用两把扳手按图34那样双手用力且参照表（6）的扭矩牢固地扳紧。

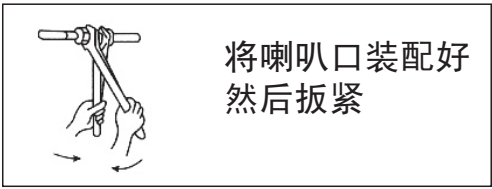
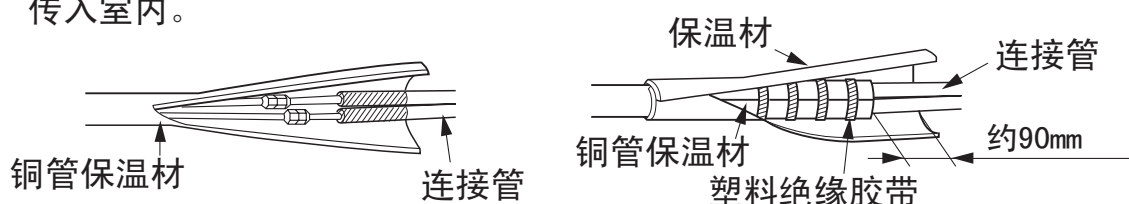


图34

铜管保温材的包裹方式

- (1) 将保温材与铜管的开口保温套一起用塑料绝缘胶带裹紧
- (2) 包住铜管保温材切口后，并用塑料绝缘胶带等均匀缠绕封裹。
 - 塑料绝缘胶带缠绕时，请勿过紧；缠绕过紧可能会导致露水产生。
 - 铜管、连接电缆等用安装用胶带缠绕，并固定在墙壁内。
 - 连接铜管等若安装在隐蔽、高湿度等场合，请使用防止露水产生、性能较好的配管（高湿专用铜管）
 - 墙洞与连接管之间有缝隙情况下，请使用密封泥密封。密封不完全时，室外高湿度空气会流入室内墙壁内，导致产生露水，且可防止室外异味传入室内。



保温材塑料绝缘胶带缠绕方式

使用保温材塑料绝缘胶带缠绕过紧



保温效果差时产生露水以及滋生污斑和霉菌。

○ 均匀缠绕



保温材包住铜管保温材切口后，使用塑料绝缘胶带均匀缠绕。

室外机组管道连接法

- (1) 将右侧板上边盖拆开。（如图35）
- (2) 将截止阀密封帽拆开。
- (3) 在截止阀与管的喇叭口处涂少许润滑油，然后按图36所示拧紧纳嘴。
- (4) 按图36所示用扳手牢固地将纳嘴扳紧，扭矩力按表（6）规定执行。

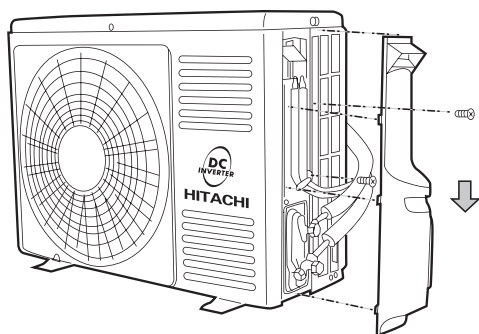


图35

使铜管的喇叭口与截止阀对准配合好用手拧紧，然后用扳手扳紧。

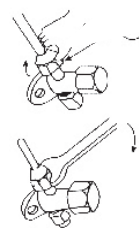


图36

注意

当室外机比室内机安装位置高时，必须将铜管弯制“回油弯”，如图38所示。

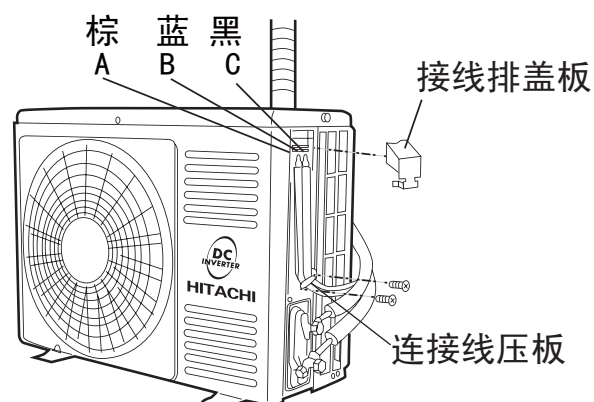


图37

10 室外机组连接电缆连接法

- (1) 将接线排盖板取下。
- (2) 将连接电缆分别按图37正确的牢固连接。
(紧固力矩为8~15kgf.cm)
- (3) 必须将黄/绿线接至带有“⊕”标志处的接地螺钉上。
- (4) 用连接线压板将连接电缆用螺钉紧固。
- (5) 完成接线后将接线排盖板重新安装至凸台卡扣位置。
- (6) 将边盖重新安装。

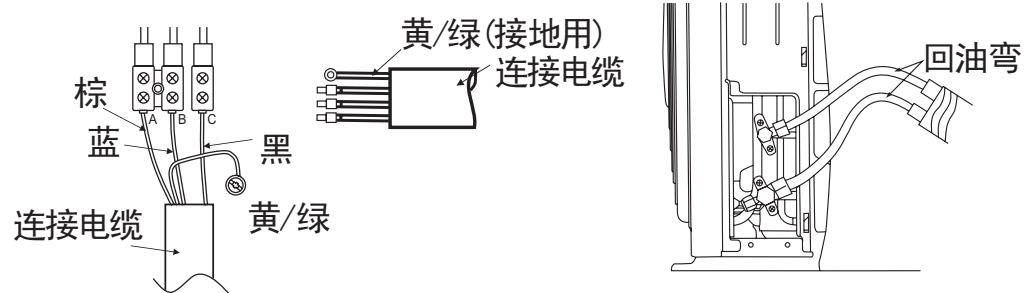


图38

清除空气顺序

接管完成之后，应把连接管和室内机组蒸发器中的空气清除。不然的话，排出压力将会增得很高，最后机组将会损坏。

按图39所示用真空泵排除管内空气。

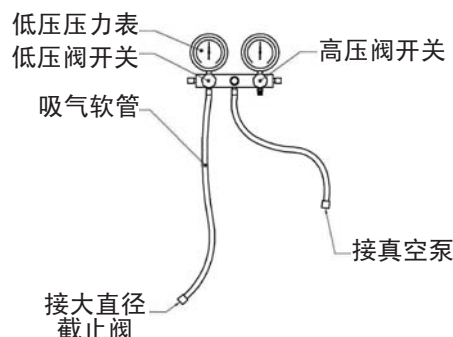


图39

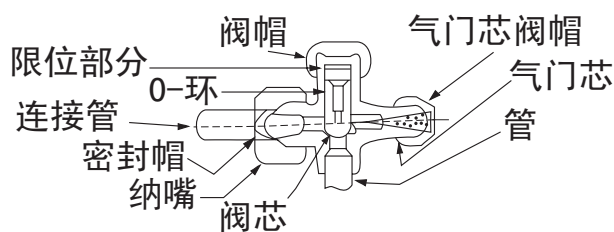
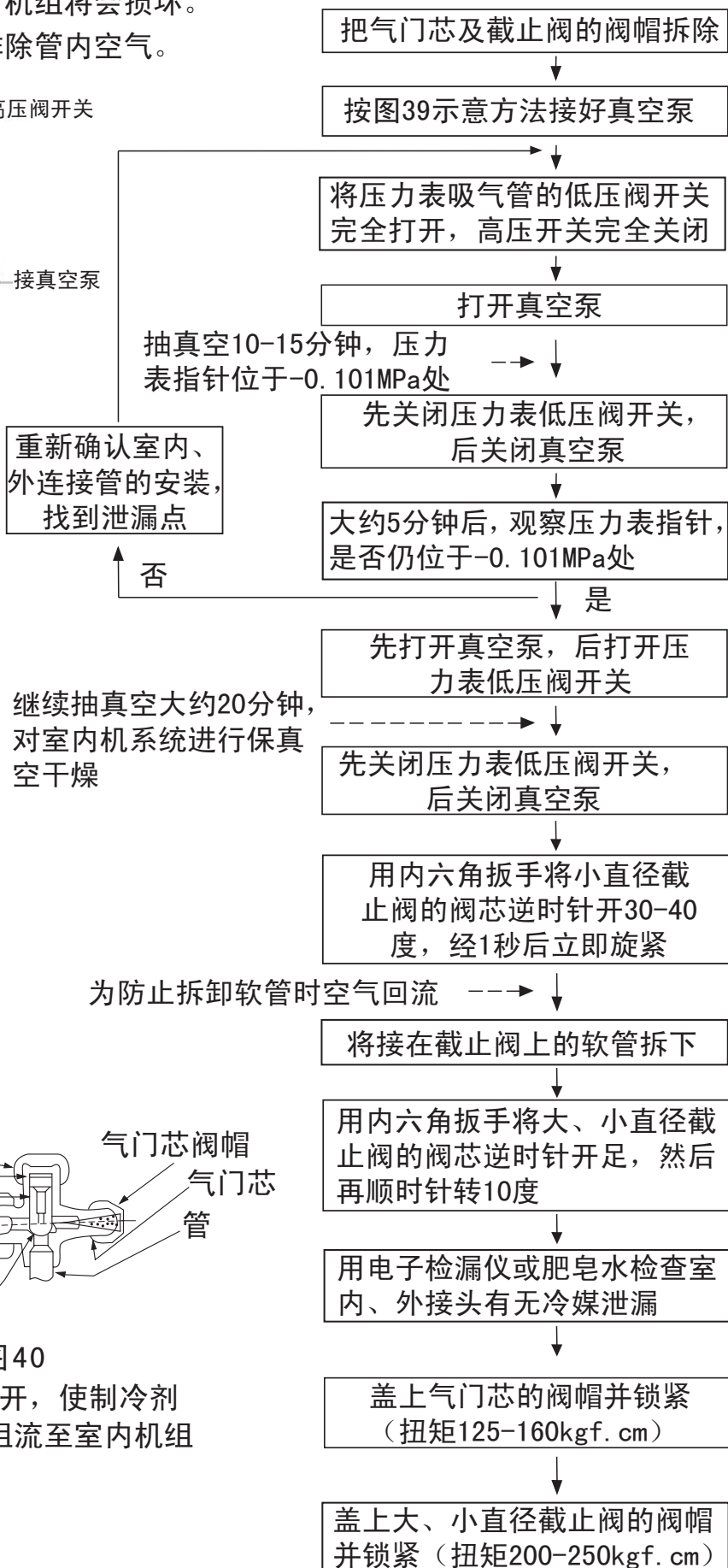


图40

将截止阀打开，使制冷剂可从室外机组流至室内机组

排水管引出检查

- 1 用附件 ⑬ 排水管与室内机组的出水管连接起来。
- 2 如要使冷凝水流得舒畅，排水管应倾斜少许，如图41所示。

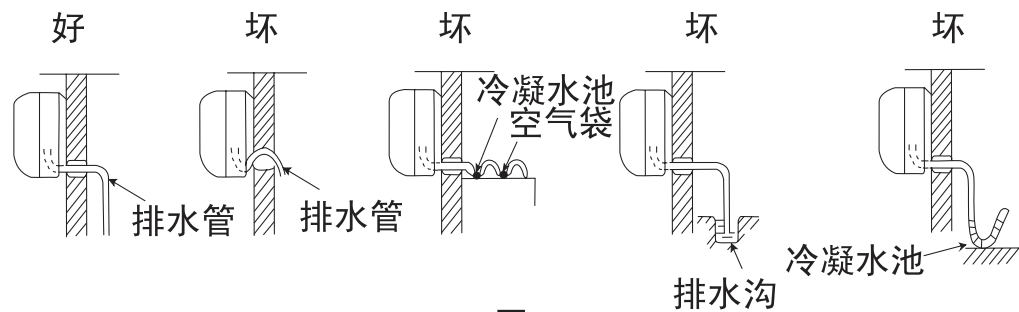


图41

室外机冷凝水处理

- 1 室外机的底座有冷凝水出水孔。（制热时室外机有冷凝水产生）
- 2 请将机体在安装后，按图42所示将附件 ⑭ 室外出水嘴安装在出水孔中。
- 3 室外机请尽量水平安装，以确保冷凝水能顺利排出。
- 4 若用户需要加长室外出水管，请至经销商处购买。

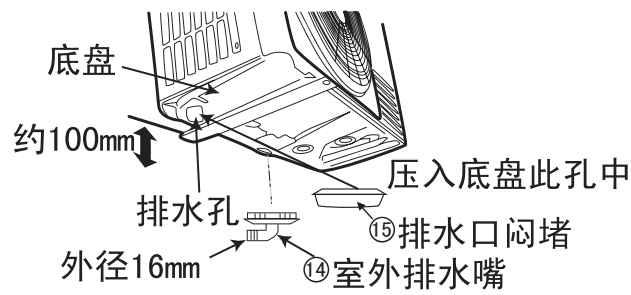


图42

安装之后检查程序

- 1 请倒一些水进蒸发器试一试以确保水可以从排水管顺利流出。
- 2 用附件 ⑫ 墙帽及附件 ⑨ 密封橡皮泥来整理墙上的洞，如图43、图44。

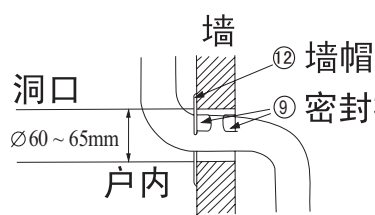


图 43

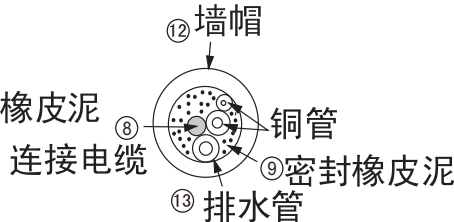


图 44

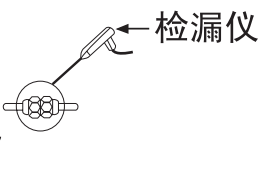


图 45

- 3 在接口处用检漏仪或者肥皂水来检查是否有泄漏。（如图45）
- 4 用 ⑩ 塑料绝缘带把铜管和连接电缆包起来。
- 5 机组安装完毕后，检查一下启动时的电压值。电源电压值应不小于额定电压的90%。
- 6 检查蒸发器的冷度（制冷操作时）。

强制制冷开关

- 按压室内侧应急开关5秒种以上后进行强制制冷运转。
1. 此开关操作是供安装人员安装后检验试机的连续运转及回收冷媒用，平时用户不能进行此操作。
 2. 当进行此操作后，务必再按一次此应急运转开关来停止强制制冷运转。

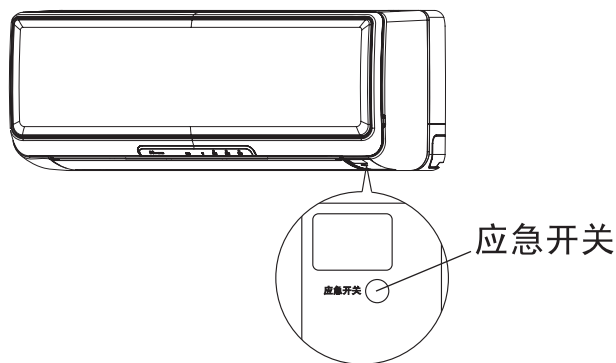


图 46

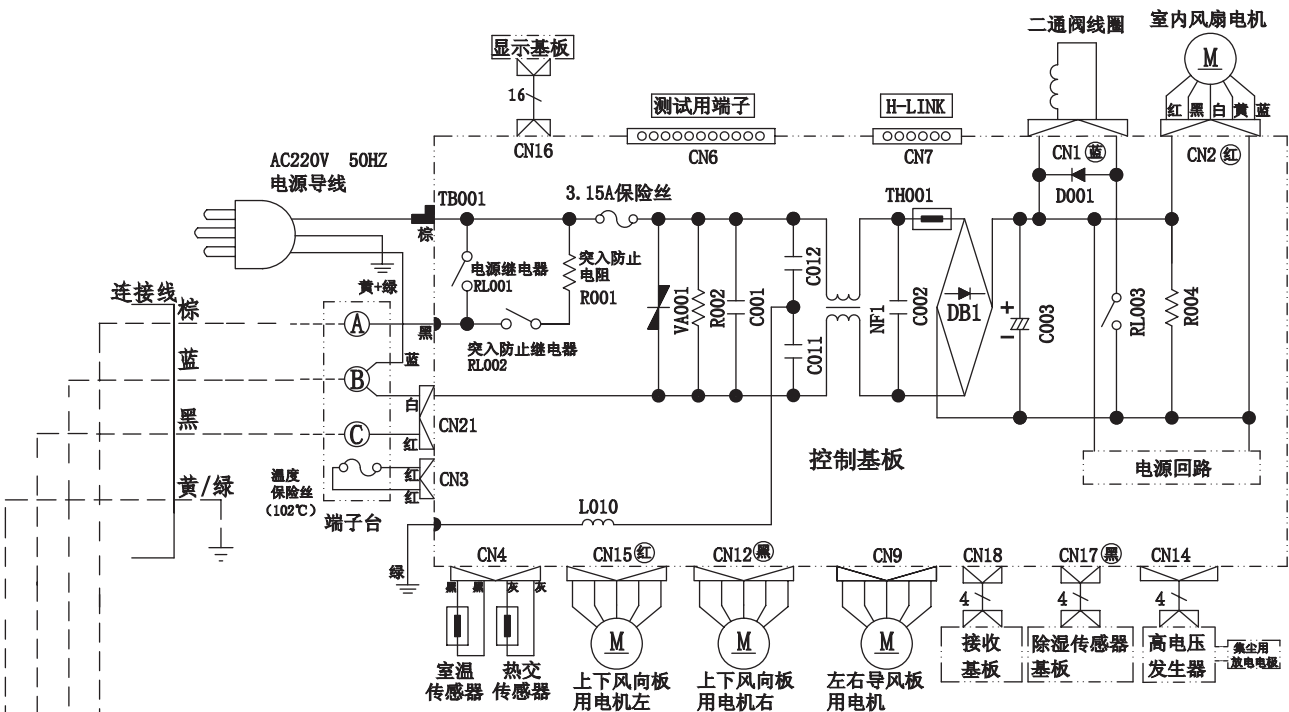
注意：

请不要在截止阀关闭时进行强制制冷运转5分钟以上，这样会造成空调损坏。
(仅供安装维修技术人员用)

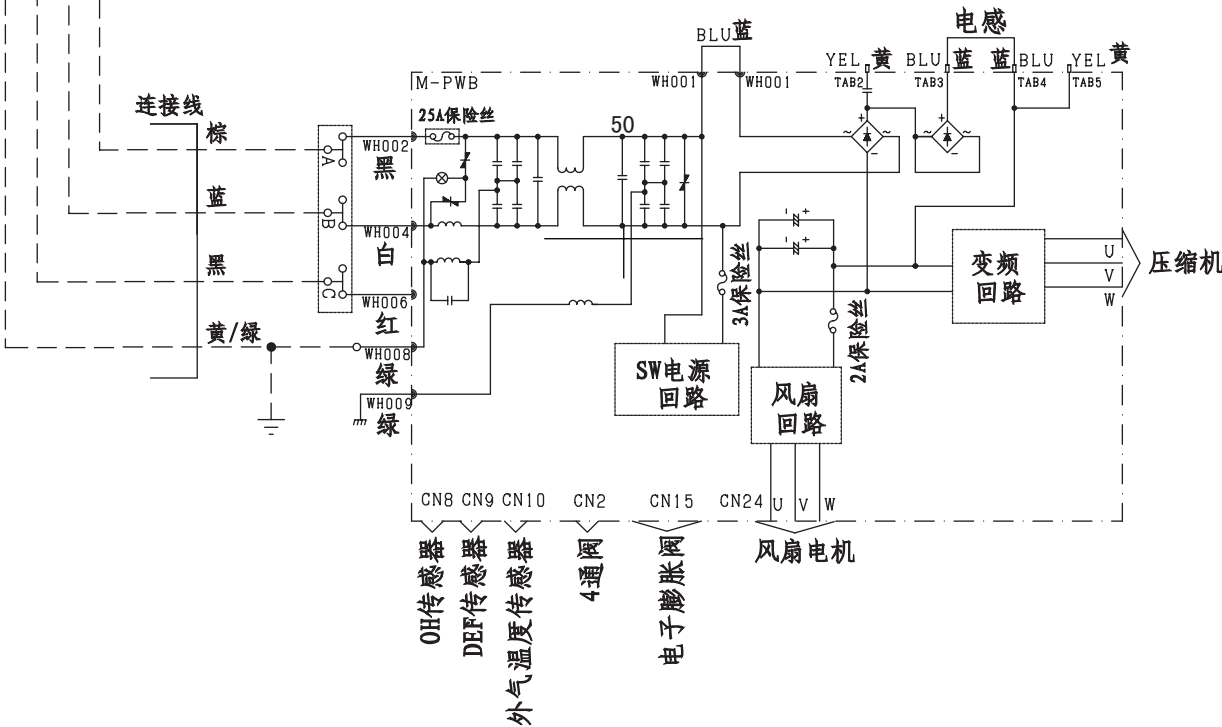
原理图

室内外电气原理图

室内机组



室外机组



敬告用户

空调器使用前后会有下列现象不属于空调器质量问题

异味:

空调器经使用后, 由于烟雾、食物、化妆品、潮气等所发出的各种异味附着于机器上, 所以在每次使用空调进行冷房运转后, 进行一段时间的送风运转, 使室内换热器得以干燥, 在每天开机前, 最好把门窗打开, 空调器置于送风运转一定时间后再进行制冷运转。除进行上述方法处理外, 还需勿忘定期地有效清洗滤尘网和换热器, 从而使异味的排除达到最佳效果。

雾气:

在制冷运转或除湿运转过程中, 有时似乎有雾气从室内机的空气排出口排出。

这种现象发生在温度较低且湿度较高的地区, 空调吹出的冷风使空气中的水份凝成雾气。

- 在一定的室外温度和湿度条件下, 制热运转过程中, 室外机可能会出现散发雾气和结霜的现象。这属于正常现象。
- 当结霜至一定程度, 系统会自动除霜, 在除霜过程中, 室外机有可能有雾气蒸发, 这属于正常现象。

噪音:

- 在空调器刚被启动或刚被停止时, 会出现短暂的奔流噪音。
 - 这种噪音的产生是由于冷媒迅速蒸发, 流动尚不稳定所致, 因此不属于故障。
- 送风速度控制开关被设至 "低速" 时出现微弱、连续的 "丝丝" 噪音。
 - 这种噪音的产生是由于冷媒流动所致, 因此不属于故障。
- 制冷运转 (制热运转) 刚被启动或刚被停止时立即出现 "咔嗒" 声。
 - 这种噪音的产生是由于空调器基于温度差别而轻微膨胀或收缩所致, 因此不属于故障。
- 除霜运转过程中, 室内机可能会有轻微的振动和汽流声。
 - 这是由于系统压力平衡造成, 不属于故障。

特别提示

亲爱的用户:

感谢您使用我公司的空调产品, 为了今后能为您提供完善的售后服务, 请协助我们完成以下工作:

1. 购机后, 请从室内机组包装内取出安装维修卡, 并检查所有各联是否完整;
2. 在安装人员完成空调器的安装后, 请填写安装结算联上内容, 并按要求将室内、外机条形码粘贴在结算联上, 确认签字后交安装人员; 若发现无安装维修卡或缺少安装结算联的情况, 请立即联系供货商店或本公司用户服务中心。

制造商: 日立家用电器 (芜湖) 有限公司 地址: 安徽省芜湖市齐落山路2号
销售商: 上海日立家用电器有限公司 空调机事业部

地址: 上海市浦东新区金湘路1100号
电话: 021-50316868
传真: 021-50323231
邮编: 201206
网址: <http://www.hitachi-shha.com.cn>

用户服务中心: 上海市浦东新区金湘路1100号
电话: 4006203328
传真: 021-50323231
邮编: 201206

上海日立家用电器有限公司用户服务中心
咨询报修电话: 4006203328
顾客传真电话: 021-50323229
服务监督电话: 021-50323321

管理号: RAS/C-25GVX-SM
型号: KFR-25GW/BpDG、KFR-35GW/BpLG

0012354X (2014. 04版)